

P.M. GUERITEY  
35, Quai Gailleton  
69002 LYON  
Tél. 73-92-82-83

Antoine Bouchard  
André Cousineau

# orgues au québec

F.F.A.O.

ORGANA EUROPÆ

Edition ORGANA EUROPÆ - B.P.16 - F 88101 SAINT-DIÉ-DES-VOSGES

Imprimerie FETZER S.A. F.88110 RAON L'ETAPE

75 Frs.  
15 Can. \$

**Antoine BOUCHARD  
André COUSINEAU**

# **ORGUES AU QUEBEC**

FFAO 1991

présentés et joués au Congrès annuel de la  
Fédération Francophone des Amis de l'Orgue

Les tables des illustrations et des matières se trouvent  
à la fin de la brochure.

Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays, y compris l'U.R.S.S.

**Edition ORGANA EUROPÆ - B.P.16 - F 88101 SAINT-DIÉ**

Imprimerie FETZER S.A. F.88110 RAON-L'ETAPE

## INTRODUCTION

# L'ORGUE AU QUEBEC

### Les débuts :

Québec, fondée par Samuel de Champlain en 1608, a connu l'orgue très tôt. On sait, en tous cas, qu'en 1657 (ou plus tôt), il y avait un orgue dans l'église paroissiale, reconstruite de 1647 à 1650 suite à l'incendie de 1640. On sait aussi qu'au moins à partir de 1661, il y avait également un orgue dans la chapelle des Jésuites. Ces instruments ont précédé de plusieurs décennies les premiers qu'ont connus les colonies anglaises d'Amérique septentrionale.

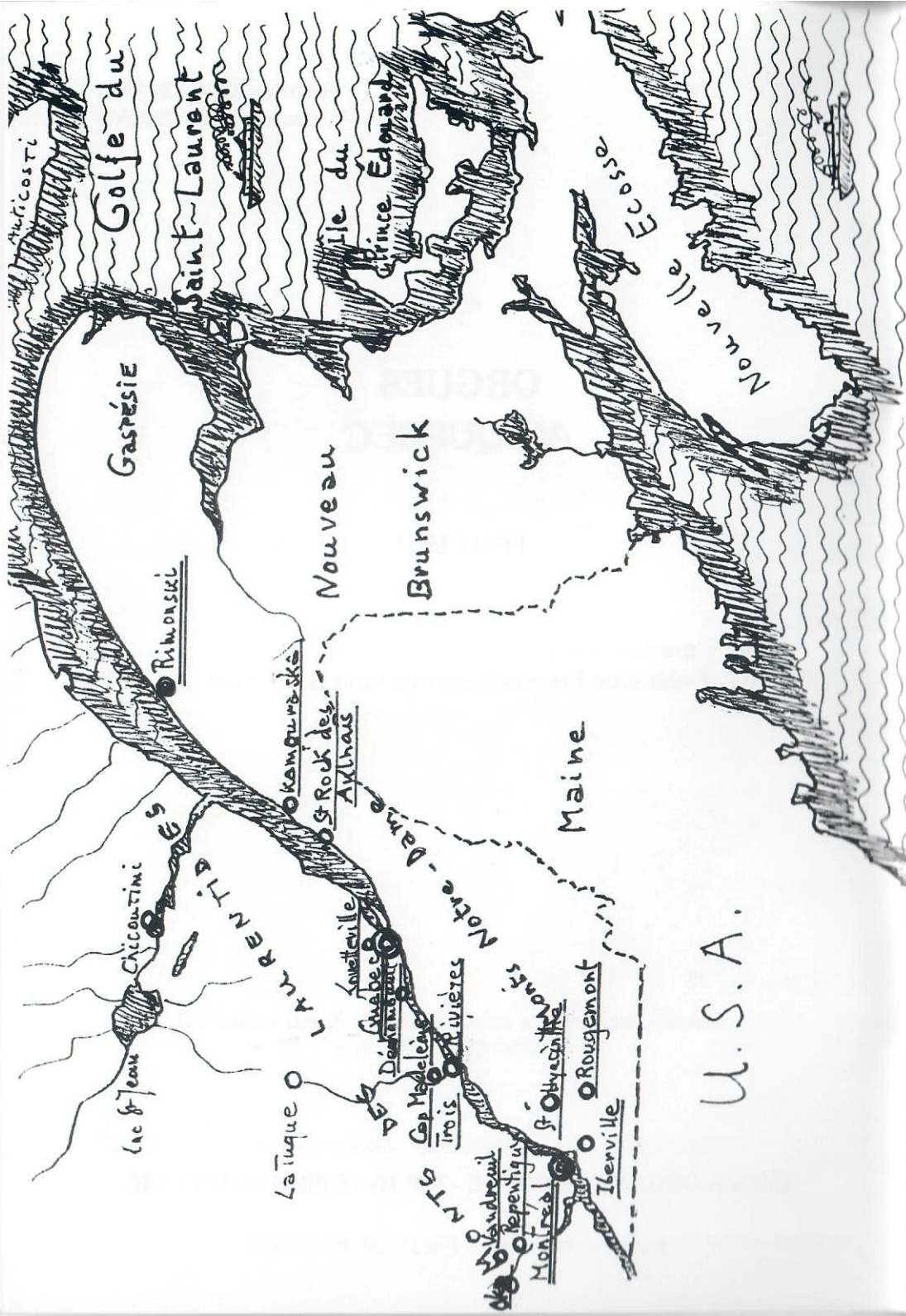
On sait aussi que ces premiers instruments, importés de France, ont servi de modèle à un ecclésiastique anonyme pour en faire des copies mais, en bois seulement, et rendant "un son fort agréable". C'est peut-être l'observation minutieuse du premier orgue (entre 1701 et 1705), de sept jeux, de la "Paroisse" de Montréal, qui permettra au sculpteur-ébéniste **Paul Jourdain** de livrer à la cathédrale de Québec en 1723 "un orgue de sept jeux y compris la voix humaine" et de se donner, en signant le contrat, le titre de facteur d'orgue.

1753 est une année faste pour la liturgie de la Cathédrale puisqu'on inaugure cette année-là un beau dix-jeux du facteur parisien Robert Richard qui avait pris soin d'expédier son orgue en en reliant les composantes par un réseau de ficelles pour indiquer aux monter l'ordre à suivre. Etait-ce le premier orgue en KIT de l'histoire ? Hélas ! l'orgue de Richard périt dans l'incendie de la Cathédrale lors de la prise de Québec par les Anglais, en 1759.

### Les premiers facteurs :

Il semble qu'après Jourdain, le premier à se dire facteur d'orgue au Canada fut **Jean-Baptiste Jacotel**, un émigré Français établi à Montréal en 1821. Nous savons peu de choses de lui sinon qu'à sa mort en 1832, la maison Jacotel avait assez de consistance pour continuer avec le fils, Jean-Baptiste lui aussi, et le gendre, **Auguste Fay**. L'association des beaux-frères dura peu mais on trouve mention de leurs travaux jusqu'en 1845 pour Jacotel et 1864 pour Fay.

Parmi les facteurs plus ou moins improvisés de cette époque, on retiendra encore le nom de **Joseph Casavant**. De forgeron qu'il était, Casavant se "recycla" en facture d'orgue à même le Dom Bédos et livra de 1840 à 1866 dix-sept instruments qu'on connaîtrait mieux si ses fils, Samuel et Claver, eussent été historiens plutôt que les célèbres facteurs dont le nom brille toujours au firmament de l'orgue nord-américain.



### Début de la facture professionnelle :

Le Canada va connaître sa première facture d'orgue de type professionnel avec l'établissement à Montréal de l'Américain **Samuel-Russel Warren** en 1836. Warren construira plus de quatre-cents orgues et formera d'excellents disciples parmi lesquels il faut signaler **Charles-S. Warren**, son fils (Deschambault\*, 1892) et **Louis Mitchell** (Vaudreuil\*, 1871) que l'on considère aujourd'hui comme le plus doué des facteurs de sa génération. Warren entretenait des contacts avec les facteurs européens, notamment Aristide Cavallé-Coll. Il introduisit au Canada les flûtes harmoniques, les anches libres, le levier Barker et la soufflerie hydraulique.

A côté de Warren et Mitchell, il faut citer encore **Napoléon Déry** (Saint-Roch-des-Aulnaies\*, 1874) de Québec et **Eusèbe Brodeur**, de Saint-Hyacinthe, dont on a aujourd'hui encore quelques beaux instruments.

### Casavant Frères :

1879 est une date importante puisque c'est à ce moment que les **frères Casavant** fondent leur maison. **Claver** avait d'abord été initié à la facture par Eusèbe Brodeur, continuateur du père Casavant. Il venait de terminer un stage de quatorze mois à Versailles, chez John Abbey, suivi d'un voyage de trois mois avec son frère, **Samuel**, pour visiter la facture européenne. Ces deux jeunes eurent tôt fait de dominer la scène de l'orgue, d'abord au Québec, puis bientôt dans toute l'Amérique, et cela ne s'est pas arrêté si l'on songe qu'en 1991, Casavant en est à l'OPUS 3700...

Tenter de résumer l'histoire de Casavant en quelques paragraphes est impossible. Disons, pour schématiser, que la première période (jusqu'à la Grande Guerre) se caractérise par une facture de haut niveau professionnel, toujours soucieuse de beauté et d'équilibre sonore et marquée par l'innovation technique : combinaison mécanique ajustable (1880), puis électrique (1890); traction tubulaire (1884), puis électro-pneumatique (1892). L'orgue de Notre-Dame\* de Montréal demeure un bel exemple de cette période.

Une deuxième période (1918-1956) voit se confirmer le succès financier de la maison, mais la composition sonore se met à souffrir de modes nouvelles, importées principalement des Etats-Unis : on amenuise le Positif en un mince CHOIR et on favorise l'émergence d'un clavier d'anches et de gorges à forte pression; à cela s'ajoutent aussi les contraintes de la crise économique, qui inclinent à l'unification de trop de jeux.

Heureusement, à partir de 1956, l'effet combiné d'une nouvelle direction (Perrault et Phelps) et de la détermination des jeunes organistes (Arel, Daveluy, Gilbert, Lagacé, Lavoie et les autres) amène le facteur à un res-

---  
\* L'astérisque désigne dans ce texte un instrument entendu lors du congrès 1991 de la FFAO.

sourcement profond et s'accomplissant à une vitesse vertigineuse. Le grand électro-pneumatique des Saints-Martyrs-Canadiens\* (1960), à Québec, témoigne de l'importance de ce virage. Pour aller plus loin, Casavant fait appel à la vieille Europe. Karl Wilhelm viendra d'Allemagne et Hellmuth Wolff de Suisse pour relancer la traction mécanique, abandonnée depuis 1904, et instaurer un authentique retour aux sources. L'orgue de Saint-Pascal\* de Kamouraska (1964) est un témoin précoce du sérieux de cette nouvelle ère.

### Les autres facteurs d'orgue :

Pendant que se poursuivait la relance de Casavant, sous la direction artistique de Gerhard Brunzema (1973-1979) et aujourd'hui de Jean-Louis Coignet et Jacquelin Rochette, de son giron sont sortis plusieurs facteurs, désireux de s'exprimer de façon plus autonome en dirigeant une équipe restreinte : Karl Wilhelm en 1966, Hellmuth Wolff en 1968, Guy Thérien en 1969 et Fernand Létourneau en 1979.

**Karl Wilhelm** (St-Matthias\*, Montréal; St-Ambroise\*, Loretteville) et **Hellmuth Wolff** (Monastère d'Oka\*, Université McGill\* et St-Jean-L'Évangéliste\*, Montréal) ne s'intéressent qu'à l'orgue à traction mécanique. **Guibault-Thérien** est actif dans la reconstruction d'orgues électro-pneumatiques (Gesu\*, Montréal; Basilique Notre-Dame\*, Québec; Cathédrale St-Germain\*, Rimouski) et aussi dans la production ou restauration d'instruments à traction mécanique (Grand Séminaire\* et Chapelle du Sacré-Cœur\*, Montréal; Abbaye de Rougemont\*). **Fernand Létourneau** (St-Catherine-de-Sienne\*, Trois-Rivières) œuvre lui aussi en ces mêmes domaines.

### Où en est-on aujourd'hui ?

La dernière décennie de la facture d'orgue québécoise aura été marquée par une reprise vigoureuse de la demande extérieure venant des provinces anglophones du Canada, plus encore des Etats-Unis et même de pays aussi lointains que le Japon, l'Australie ou la Nouvelle-Zélande.

L'esthétique sonore des instruments faits au Québec, majoritairement d'inspiration française (parfois même jusqu'à l'identique), privilégie aussi le **Blockwerk** nordique et on peut dire que la tendance, pour les grands instruments, s'exprime quelques fois dans le purisme mais plus souvent encore dans un éclectisme maintenant débarrassé des inhibitions pernicieuses que connut, des deux côtés de l'Atlantique, la première vague de néo-classicisme.

Antoine BOUCHARD



## CHAPELLE DU GRAND SEMINAIRE (Montréal)

Pour célébrer dignement le 150<sup>ème</sup> anniversaire du diocèse de Montréal (1840-1990), l'archevêché de Montréal, grâce à un donateur anonyme, a chargé les facteurs Guibault-Thérien de construire dans la chapelle du Grand Séminaire un grand 16' dont la construction, la composition et l'harmonisation en feraient une reproduction des plus fidèle d'un instrument classique français. La chapelle possédait jusqu'alors un instrument tubulaire sans grande envergure construit par Joseph Pépin au tournant du XX<sup>ème</sup> siècle, électrifié par Casavant Frères et augmenté par Odilon Jacques dans les années 1960.

Le devis et la conception du buffet sont l'œuvre des architectes Claude Beaulieu et Gilles Laviguer. C'est la première fois au Québec qu'on orgue est alimenté par des soufflets cunéiformes. Les 4 soufflets sont actionnés soit manuellement ou soit par un ventilateur électrique. La composition est inspirée des traités de Dom Bédos et de François-Henri Clicquot. Les tailles des tuyaux sont toutes sans exception dans la tradition française et l'harmonisation est à pied fermé. Toute la tuyauterie est faite d'étain martelé ou de chêne. La dimension des claviers et des touches suit fidèlement les prescriptions de Dom Bédos. Les mixtures sont non cymbalisantes et, à peu de choses près, celles de Poitiers. Le marchepied à la française est interchangeable avec un pédalier allemand.

L'orgue a été inauguré le 24 février 1991 par le titulaire, Pierre Grandmaison.

### COMPOSITION

GRAND ORGUE (C-e <sup>m</sup> )	POSITIF (C-e <sup>m</sup> )	RECIT (f-e <sup>m</sup> )	
Montre 16"	Montre 8"	Cornet	V
Bourdon 16"	Bourdon 8"	Hautbois	8'
Montre 8'	Prestant 4'		
Bourdon 8'	Flûte 4'	ECHO (c'-e <sup>m</sup> )	
Prestant 4'	Nazard 2 2/3'	Cornet	V
Flûte 4'	Doublette 2'		
Grosse tierce 3 1/5'	Tierce 1 3/5'	PEDALE (C'd, anches AA-d')	
Nazard 2 2/3'	Larigot 1 1/3'	Flûte	16'
Doublette 2'	Fourniture	Flûte	8'
Quarte de nazard 2'	Cymbale	Flûte	4'
Tierce 1 3/5'	Trompette 8'	Bombarde	16'
Cornet	Cromorne 8'	Trompette	8'
Fourniture	(*Basse commune de 6 tuyaux, CF)	Clairon	4'
Cymbale			
1 <sup>ère</sup> Trompette 8'	POS/GO à tiroir, GO/PED		
2 <sup>e</sup> Trompette 8'	Tremblant doux et fort		
Clairon 4'	4 soufflets cunéiformes		
Voix humaine 8'	Tempérament d'après Rameau, La - 415 Hz		
(*Basse commune de 6 tuyaux, C-F)	Traction et tirage des jeux mécaniques		



## EGLISE ST.MATTHIAS (Westmount)

L'orgue de St.Matthias, construit en 1973, est le deuxième instrument de Karl Wilhelm installé à Montréal, le premier étant Saint-Bonaventure de Rosemont en 1966. D'excellente facture, il emprunte sa composition aux traditions germaniques. L'harmonisation, à pied ouvert, et la taille des tuyaux sont l'œuvre de Christoph Linde, harmoniste bien connu au Québec puisqu'il avait participé en 1960 à l'harmonisation du grand Beckerath de l'Oratoire Saint-Joseph. Le devis et la composition sont de Karl Wilhelm. L'orgue a été inauguré le 4 novembre 1973 par l'organiste anglais Allan Wicks.

Titulaire actuel : Graham Knott.

### COMPOSITION

GREAT ORGAN (C-g <sup>m</sup> )		POSITIV (C-g <sup>m</sup> )		SWELL (C-g <sup>m</sup> )	
Bourdon	16'	Hohlflöte	8'	Salicional	8'
Prinzipal	8'	Prinzipal	4'	Holzgedackt	8'
Rohrflöte	8'	Koppelflöte	4'	Blockflöte	4'
Oktave	4'	Nazard	2 2/3'	Gernshorn	2'
Spitzflöte	4'	Waldflöte	2'	Mixtur 1'	III
Quinte	2 2/3'	Tierce	1 3/5'	Dulzian	16'
Superoktave	2'	Larigot	1 1/3'	Schalmei	8'
Mixtur 1 1/3' IV-V		Scharf 1'	IV		
Trompète	8'	Cromorne	8'		

### PEDAL (C-g')

Prinzipal	16'
Subbass	16'
Offenflöte	8'
Oktave	4'
Rauschpfeife 2'	IV
Posaume	16'
Trompète	8'
Clarion	4'

POS/Gr, SW/Gr, POS/PED, SW/PED, Fr/PED  
 Pédale d'appel pour le plein-jeu  
 Tremblants au Positif et au Swell  
 Traction et tirage des jeux mécaniques

Mixtur IV-V	SCHARF IV	MIXTUR III	RAUSCHPFEIFE IV
C 19.22.26.29	22.26.29.33	C 22.29.33	C 15.19.22.26
c 15.19.22.26.29	19.22.26.29	B 26.29.33	c 12.15.19.22
c' 12.15.19.22.26	15.19.22.26	g 19.22.26	c' 12.15.19.22
c'' 8.12.12.15.19	12.15.19.22	g' 15.19.22	
c''' 8.12.12.15.15	8.12.15.19	d'' 12.15.19	
		c''' 12.15.19	

### DISCOGRAPHIE :

The Young Bach by Bernard Lagacé. Titanic Ti 14

## EGLISE DU GESÙ (Montréal)

L'orgue actuel est le troisième instrument dans l'histoire du Gésù. Le premier est un Mitchell-Forté (deux facteurs associés, élèves de Samuel Russel Warren) de 15 jeux répartis entre deux claviers et pédalier. Il est inauguré le 4 février 1866. Dix-huit ans plus tard, Mitchell dote le Gésù d'un second instrument plus important : un orgue à traction mécanique de 29 jeux répartis entre trois claviers et pédalier. En 1901, Casavant Frères installe son opus 146, électro-pneumatique, un quatre-claviers de 47 jeux réels. L'orgue est inauguré par Gaston Dethier, organiste de New-York (les frères Casavant faisaient souvent inaugurer leurs orgues par des organistes américains) le 21 novembre 1901. Casavant ne conservera de l'ancien instrument que la soufflerie manuelle, en cas de panne d'électricité.

Casavant effectue d'importants travaux à l'orgue en 1954 selon un devis établi par MM. Conrad Letendre et Raymond Daveluy : l'instrument est doté d'une nouvelle console, augmenté de 6 jeux nouveaux (dont cinq au seul Positif) de même que d'extensions des jeux existants au pédalier. Raymond Daveluy donne le concert d'inauguration le 27 mars 1955.

Nouvelle restauration en 1986 par la maison Guibault-Thérien : réharmonisation complète de l'instrument, transistorisation d'une partie de la console, ajout de neuf jeux nouveaux dont la batterie d'anches au Grand-Orgue. L'instrument restauré est inauguré par la titulaire actuelle, Mme Aline Letendre, le 1er mars 1987.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-c <sup>'''</sup> )		POSITIF (C-c <sup>'''</sup> )		RECIT (C-c <sup>'''</sup> )	
Montre	16'	Quintaton	16'	Bourdon	16'
Montre	8'	Montre	8'	Principal	8'
Principal	8'	Gemshorn	8'	Viole de gambe	8'
Salicional	8'	Flûte à chem. 8' (1954)		Voix céleste	8'
Flûte traversière	8'	Dulciane	8'	Bourdon	8'
Bourdon	8'	Prestant	4'	Fugara	4'
Prestant	4'	Flûte bouchée	4'	Flûte	4'
Flûte	4'	Nazard 2 2/3 (1954)		Octavin	2'
Quinte	2 2/3'	Doublette	2'	Sifflet	1'
Doublette	2'	Flûte	2'	Sesquialtera	II
Grande Fourniture	IV	Tierce	1 3/5'	Mixture*	V
Fourniture*	V	Larigot	1 1/3'	Basson	16'
Bombarde*	16'	Plein-jeu	V (1986)	Trompette	8'
Trompette*	8'	Cor anglais	16' (1986)	Hautbois	8'
Clairon*	4'	Cromorne	8'	Voix humaine	8'
				Clairon	4'

SOLO (C-c <sup>'''</sup> )	
Bourdon	8'
Violoncelle	8'
Flûte ouverte	4'
Piccolo	2'
Cornet*	III
Trompette harmon.	8'
Clairon harmonique	4'

PEDALE (C-f)	
Flûte résultante	32'
Flûte	16'
Montre (du GO)	16'
Violon	16'
Bourdon	16'
Bourdon doux (du Récit)	16'
Quintaton (du Positif)	16'
Quinte	10 2/3' (du Bourdon 16' du Récit)
Montre	8'
Flûte 8'	Ext. Flûte 16'
Bourdon	8'
Prestant*	4'
Flûte 4'	Ext. Flûte 16'
Mixture	IV
Contre-bombarde	32' Ext. Bombarde 16' (acoustique)
Bombarde	16'
Basson (du Récit)	16'
Trompette (du Solo)	8'
Basson (du Récit)	8'
Clairon (du Solo)	4'

Tirasses et accouplements usuels  
Tremblant au Positif, Récit et Solo  
Combinateur à 8 mémoires  
Pédales de crescendo

N.B. : Les jeux soulignés sont de 1954 et les jeux marqués \* sont de 1986





## L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH (Montréal)

Construit et harmonisé par Rudolf von Beckerath, l'orgue est inauguré par le regretté André Marchal, le 13 novembre 1960. Ce grand trente-deux pieds, de soixante-dix-huit jeux, s'impose rapidement comme un des sommets de la production organistique de notre époque par la majesté de son **Plénum**, la générosité de ses Fonds et la splendeur de son Grand-jeu.

Deux modifications ont été apportées aux travaux d'origine : la tirasse du Grand-Orgue est installée en 1967 par Pierre-Yves Asselin et en 1983, Hellmuth Wolff remplace les cinq combinaisons ajustables d'origine par un combinateur électronique donnant quatre-vingt possibilités de registration; il ajoute aussi deux combinaisons pour la pédale et un Tutti.

En construisant cet orgue, Beckerath s'est souvenu de sa longue expérience française (on pense à Reims) sans renoncer pour autant aux vertus propres de sa terre d'origine. La merveille est qu'il ait réussi là une étonnante symbiose qui se prête à toutes sortes de musiques, la seule limitation venant des proportions mêmes de l'édifice où l'orgue sonne.

Raymond Daveluy, qui est à l'origine de cette réalisation a aussi le mérite d'avoir, l'un des tout premiers au Canada, pris le "bon tournant", celui qui devait permettre à la facture québécoise de se ressourcer et d'entrer rapidement dans la voie de l'excellence et du succès.

Titulaire depuis l'origine : Raymond Daveluy.

### COMPOSITION

POSITIF I (C-g <sup>m</sup> )		GRAND-ORGUE II (C-g <sup>m</sup> )		ECHO EXPRESSIF V (C-g <sup>m</sup> )	
Montre	8'	Montre	16'	Bourdon	8'
Bourdon	8'	Montre	8'	Quintaton	8'
Prestant	4'	Flûte conique	8'	Principal en bois	4'
Flûte conique	4'	Flûte à cheminée	8'	Flûte sylvestre	2'
Nazard	2 2/3'	Prestant	4'	Larigot	1 1/3'
Doublette	2'	Cor de nuit	4'	Sesquialtera	II
Gemshorn	2'	Quinte	2 2/3'	Plein-jeu	IV
Tierce	1 3/5'	Doublette	2'	Ranquette	16'
Larigot	1 1/3'	Fourniture	VI	Régale	8'
Plein-jeu	V	Cymbale	IV		
Saqueboute	16'	Trombone	16'		
Cromorne	8'	Trompette	8'		
Chalumeau	4'				

BOMBARDE III (C-g <sup>m</sup> )	RECIT EXPRESSIF IV (C-g <sup>m</sup> )	PEDALE (C-g <sup>1</sup> )	
Bourdon 16'	Quintaton 16'	Montre 32'	
Flûte en montre 8'	Principal 8'	Montre 16'	
Prestant 4'	Flûte à fuseau 8'	Flûte 16'	
Gros nazard 5 2/3'	Gemshorn 8'	Soubasse 16'	
Grosse tierce 3 1/5'	Gemshorn céleste 8'	Montre 8'	
Nazard 2 2/3'	Prestant 4'	Flûte creuse 8'	
Quarte de nazard 2'	Flûte à bec 4'	Prestant 4'	
Tierce 1 1/3'	Cor de nuit 2'	Flûte à fuseau 4'	
Grande fourniture VI	Piccolo 1'	Cor de nuit 2'	
Bombarde 16'	Plein-jeu V	Fourniture IV	
Trompette 8' } en chamade	Cymbale III	Plein-Jeu VI	
Clairon 4' }	Cornet (c) VI	Bombarde 32'	
	Cor anglais 16'	Bombarde 16'	
	Hautbois 8'	Basson 16'	
	Musette 4'	Trompette 8'	
		Clairon 4'	

POS/GO, BB/GO, REC/GO, GO/PED, BB/PED

Tremblant au Positif, Récit, Echo

Combinateur électronique (10x8)

4 combinateur de pédale

Tutti

Traction mécanique

#### Bibliographie :

Donal Crousset, "L'orgue de la Basilique Saint-Joseph du Mont-Royal", mémoire, Université de Montréal, musique, 1974.

Karl Raudsepp, "The organ of the Basilica of Saint-Joseph's Oratory, Montréal", The American Organist, mai 1985.

Raymond Daveluy, L'Oratoire, novembre 1960.

#### Discographie :

Raymond Daveluy aux grandes orgues de l'Oratoire Saint-Joseph; RCA CCS-1000

Bach, Franck, Gigout, Liszt, Widor, par Raymond Daveluy; Auditorium MS 33103

Bull, Daveluy, Joachim, par Kenneth Gilbert; Musique et musiciens du Canada, vol.13;

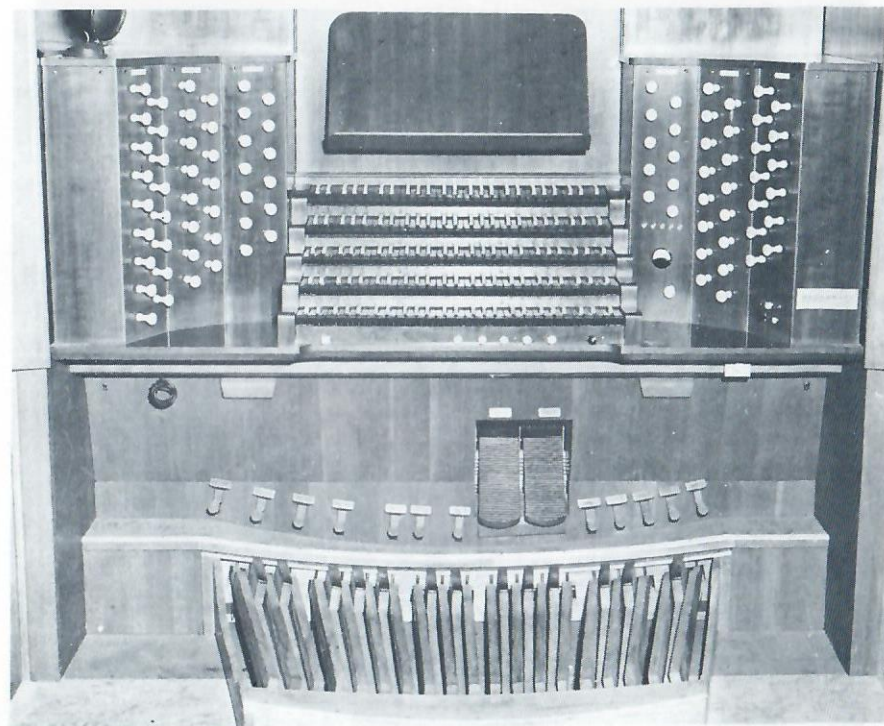
RCI 225/RCA CCS-1019

Clérambault : Livre d'orgue par Kenneth Gilbert; Oryx 1737/Harmonia Mundi HMU 964

Gaspard Corrette : Messe du 8e ton par Raymond Daveluy; Oryx 1736 ou Musical

Heritage Society MHS 1430

Marchand : Livre d'orgue, vols 1 et 3 (extraits) par Raymond Daveluy; RCA CCS 1001





## SAINT-MICHEL DE VAUDREUIL

En cette charmante église du XVIII<sup>e</sup> siècle, de style traditionnel québécois, se trouve un des plus beaux orgues anciens du Québec.

Ouvrage de Louis Mitchell il a le mérite d'être un des plus anciens encore en service au Québec, avec les positifs des églises anglicanes de Chambly et de Frelighsburg (1854).

Avant l'installation de cet orgue en 1871, la paroisse ne possède qu'un harmonium, acheté en 1846. L'orgue Mitchell de 2 claviers manuels et pédalier est d'abord installé dans le jubé du transept gauche mais en 1883, le curé le fait transporter dans le jubé arrière. En 1909, la paroisse dote l'orgue d'une soufflerie électrique. L'instrument ne subit aucune autre modification majeure jusqu'en 1987 où Fernand Létourneau effectue un relevage complet. Il restaure et réinstalle d'abord la soufflerie manuelle. La console en fenêtre est aussi restaurée. Au Récit, plusieurs tuyaux qui avaient été coupés sont remis à leur longueur d'origine en utilisant le même alliage. Les sommiers sont remis à neuf. Enfin, on opère une révision générale de la tuyauterie pour retrouver l'harmonisation d'origine.

Cet orgue nous montre le facteur Mitchell très au fait de l'évolution de la facture européenne par la présence d'abord de la Flûte harmonique 4' au Grand-Orgue, et au Récit de la Gambe 8', du Piccolo 2' et de la Clarabelle 8', un jeu flûté, de bois dans le dessus, très populaire en Angleterre et aux Etats-Unis au XIX<sup>e</sup> siècle.

Après sa restauration, l'orgue a été inauguré par Antoine Bouchard le 6 septembre 1987.

Titulaire actuel : Mme Francine Gareau.

### COMPOSITION

GRAND ORGUE (C-f <sup>m</sup> )	RECIT EXPRESSIF (C-f <sup>m</sup> )	PEDALE (C-c <sup>m</sup> )	
Montre 8'	Principal*	Bourdon	16'
Flûte traversée 8'	Basse de principal**		
Bourdon 8'	Gambe*		
Dulciane 8'	Clarabelle*		
Prestant 4'	Prestant*		
Flûte harmonique 4'	Basse de prestant**		
Doublette 2'	Flûte à cheminée*		
Cornet III (reprise sur c,c')	Piccolo		
Trompette 8'	Hautbois*		
Clairon 4'			

\* De f à f<sup>ff</sup>  
\*\* De C à G

REC/GO, GO/PED, REC/PED

Tremblant au Récit

Deux chevilles au Pédalier; l'une pour l'expression du Récit et l'autre pour barrer les touches du Pédalier.

### Discographie :

A. Raison et C. Franck; Antoine Bouchard; ALPEC A-81030 dans le coffret "Les orgues anciens du Québec".



## EGLISE ABBATIALE D'OKA

Cet orgue est un instrument de Hellmuth Wolff construit en 1973. Le buffet, de chêne blanc, est fini à la cire. Les Principaux sont à pied ouvert; les anches et mutations sont d'inspiration française. On peut isoler le Nazard, la Doublette et la Quinte grâce à un tirage à double cran. Un unique soufflet alimente les sommiers par un porte-vent, sans régulateur ni anti-secousses ("flexible wind").

Inauguré par Gaston Arel le 9 décembre 1973.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )		Fourniture du GO
Montre	8'	C = 15.22.26.29
Flûte à cheminée	8'	G 15.19.22.26
Prestant	4'	e 15.12.19.22
Nazard (c)	2 2/3'	g 15.8.12.19.22
Cornet	II	e <sup>n</sup> 15.8.12.15.19
Doublette	2'	d <sup>m</sup> 15.1.8.12.15
Fourniture	IV.V	
Trompette	8'	Cymbale du Récit
		C 2.26.29
RECIT EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )		A 19.22.26
Bourdon	8'	g 15.19.22
Flûte à cheminée	4'	f 12.15.19
Doublette	2'	e <sup>n</sup> 8.12.15
Quinte	2 2/3'	
Sesquialtera (c)	II	
Larigot	1 1/3'	
Cymbale	III	
Cromorne	8'	
PEDALE (C-f)		
Soubasse	16' (Casavant)	
Flûte en montre (c)	8'	
Prestant	4'	
Trompette	8'	
REC/GO, GO/PED, REC/PED		
Tremblant (type Dom Bedos) au Récit		
Traction et tirages des jeux mécaniques		
Tempérament inégal, La = 440 Hz		

### Discographie

François Couperin : Messe des paroisses par Gaston Arel; SC-06105  
Chaconnes et passacailles par Gaston Arel. REM



## LA PURIFICATION (Repentigny)

L'ÉGLISE : Sa construction remonte au Régime français. Le chœur richement décoré par plusieurs générations de sculpteurs québécois, y contraste avec la blanche austérité des murs de la nef. Classée par l'État québécois en 1978, l'église est gravement endommagée par un incendie dans la nuit du 11 au 12 octobre 1984.

L'ORGUE : construit par Guilbault-Thérien et installé en avril 1989. Le buffet, de merisier blanc, est l'œuvre du sculpteur Roger Dallaire. L'instrument est inauguré le 22 juin 1989 par le couple Gaston Arel et Lucienne L'Heureux-Arel.

Titulaire actuelle : Mme Solange Dupuis

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )	RECIT EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )	PEDALE (C-f)
Bourdon 16'	Bourdon 8'	Soubasse 16'
Montre 8'	Prestant 4'	Flûte en montre 8'
Flûte à cheminée 8'	Flûte 4'	Bourdon 8' (du GO)
Prestant 4'	Doublette 2'	Prestant 4'
Flûte conique 4'	Nazard 2 2/3'	Douçaine 16'
Flûte 2'	Tierce 1 3/5'	Trompette 8' (du GO)
Fourniture V	Plein-jeu III	
Cornet V	Hautbois 8'	
Trompette 8'		
Voix humaine 8'		

REC/GO, GO/PED, REC/PED  
Tremblant au GO et au REC  
Mécanique suspendue

Traction et tirage des jeux mécaniques

#### Discographie :

Bach, Boëly par Robert Girard, organiste et Richard Duguay, ténor; REM 311 1078  
XCD et RPGI S-90823 (cassette)



## ST. JOHN THE EVANGELIST (Montréal)

**L'ÉGLISE :** L'église anglicane St. John the Evangelist, communément appelée l'église au toit rouge, est un bel exemple de style néo-gothique de l'ère victorienne.

**L'ORGUE :** Un petit instrument, acquis en 1878, est remplacé par un 30 jeux répartis entre trois claviers et pédalier de la firme Samuel Warren & Son de Toronto. Cet orgue est placé à la tribune avec une petite division, contrôlée électriquement, dans le chœur. En 1915, Casavant Frères reconstruit l'orgue et le place dans une "chambre" située dans le chœur avec un Echo accroché au mur ouest. En 1981, devant l'impossibilité de restaurer adéquatement l'orgue devenu trop vieux, on décide d'acquérir un nouvel instrument et le contrat est accordé au facteur Hellmuth Wolff. Tout en conservant 4 jeux Warren et 1 jeu Casavant, Wolff, en collaboration avec le titulaire d'alors, Donald Mackey, a conçu un instrument dans la tradition de la grande facture anglaise des XVIIe et XVIIIe siècles avec les Diapasons ouverts ou bouchés, les Twelfth et Fifteenth et surtout les Nason 4' et 2' (flûtes bouchées caractéristiques des orgues du père Smith, facteur anglais). Wolff a également introduit des jeux français comme le Basson 16' ou le Cromhorn 8' qui, malgré leurs noms anglais, ont des tailles selon Dom Bédos.

L'orgue Wolff n'est pas dans le chœur mais à la tribune, refaite pour son installation. L'instrument est inauguré le 12 février 1984 par le titulaire.

Titulaire actuel : Patrick Wedd.

### COMPOSITION

GREAT ORGAN II (C-g <sup>m</sup> )		SWELL ORGAN III (C-g <sup>m</sup> )		PEDAL ORGAN (C-f)	
*Bourdon	8'	*Stopt Diapason	8'	Sub Bass	16'
Open Diapason	8'	*Salicional	8'	Principal	8'
Stopt Diapason	8'	+ Voix céleste	8'	Flûte	8'
Principal	4'	Principal	4'	Octaves 4' et 2'	
Nason	4'	Chimney Flute	4'	(1er cran: 4' seulement)	
Twelfth	2 2/3'	Nason	2'	*Trombone	16'
Fifteenth	2'	Sesquialtera	II	Trumpet	8'
Furniture IV/V (1 <sup>o</sup> cran:		Twelfth	2 2/3'	* Warren	
Cymbal III (harmoniques du 16')		Mixture	IV	+ Casavant	
Trumpet	8'	Fifteenth	2'		
		Bassoon	16'		
		Cromhorn	8'		

GR/PED, SW/PED

Le 1er clavier sert d'accouplement

Tremblant général

Cymbalstar

Registre anti-secousses

Appel d'anches pour la Trompette du GO, la Trompette et le Trombone de la Pédale

Tempérament inégal, d'après Grenacher-Asselin, La = 440

Traction et tirage des jeux mécaniques

### Discographie

Danses de la Renaissance et du Baroque; Hélène Panneton; UNIMUSICA HP-1001

## SAINT-JEAN-BAPTISTE (Montréal)

L'ÉGLISE : L'église Saint-Jean-Baptiste est particulièrement remarquable par son décor somptueux de style néo-baroque. Incendiée une première fois en 1898 et une deuxième en 1911, elle est reconstruite de 1912 à 1914.

LES ORGUES : La seconde église contenait un orgue de la maison Casavant (opus 448) construit en 1908, de 59 jeux répartis entre quatre claviers et pédalier ainsi qu'un petit instrument de 7 jeux sur un clavier installé en la chapelle Saint-Louis. Une fois l'église reconstruite, Casavant Frères propose un devis pour un grand orgue de 61 jeux (opus 615) répartis entre 4 claviers manuels et pédalier et un orgue de chœur de 15 jeux. En 1916, la chapelle Saint-Louis est à son tour dotée d'un orgue Casavant de 9 jeux répartis entre deux claviers. Le grand orgue de la tribune reflète avec un certain bonheur la tradition de l'orgue symphonique français. Il fut inauguré le 26 septembre 1915 par le titulaire, l'organiste-compositeur Alexis Contant.

Titulaire : Jacques Boucher

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-c''')	RECIT EXPRESSIF (C-c''')	POSITIF EXPRESSIF (C-c''')
Montre 16'	Bourdon 16'	Dulciane (bass.bouch.) 16'
1ère Montre 8'	Principal 8'	Principal 8'
2ème Montre 8'	Bourdon 8'	Mélodie 8'
Principal étroit 8'	Flûte harmonique 8'	Gemshorn 8'
Flûte double 8'	Viole de gambe 8'	Flûte harmonique 4'
Bourdon 8'	Voix céleste 8'	Violina 4'
Salicional 8'	Principal 4'	Flageolet 2'
Flûte harmonique 4'	Flûte traverse 4'	Clarinette 8'
Prestant 4'	Octavin 2'	
Quinte 2 2/3'	Cornet V	SOLO EXPRESSIF (C-c''')
Doublette 2'	Basson 16'	Stentorphone 16'
Mixture III	Trompette 8'	Grosse flûte 8'
Trompette 16'	Hautbois 8'	Violoncelle 8'
Trompette 8'	Voix humaine 8'	Viole d'orchestre 8'
Clairon 4'		Flûte harmonique 4'
		Piccolo 2'
		Cor anglais 8'
		Musette 8'
		Tuba mirabilis 8'
		Tuba clairon 4'
		Mixture IV
PEDALE (C-f)	*Flûte 8'	
Flûte 32'	*Bourdon 8'	
Flûte ouverte 16'	*Flûte 4'	
Principal 16'(de la Montre du GO)	Bombarde 32'	
Violon 16'	*Bombarde 16'	
Bourdon 16'	*Trompette 8'	
*Violoncelle 8'	*Clairon 4'	

\*Ces jeux ont une basse communes avec d'autres

Tirasses et accouplements usuels

Tremblant au Récit, au Positif et au Solo

11 accouplements agissant sur l'orgue du Sanctuaire et un Tremblant

13 combinaisons ajustables, 3 pour jeux et accouplements des orgues du Sanctuaire,

6 agissant sur tous les jeux et accouplements

12 combinaisons fixes et un bouton de relâche à chacun des claviers

4 boutons réversibles agissant sur les Tirasses plus un bouton alternateur orgue de tribune et Sanctuaire

1 pédale de crescendo.

### Discographie :

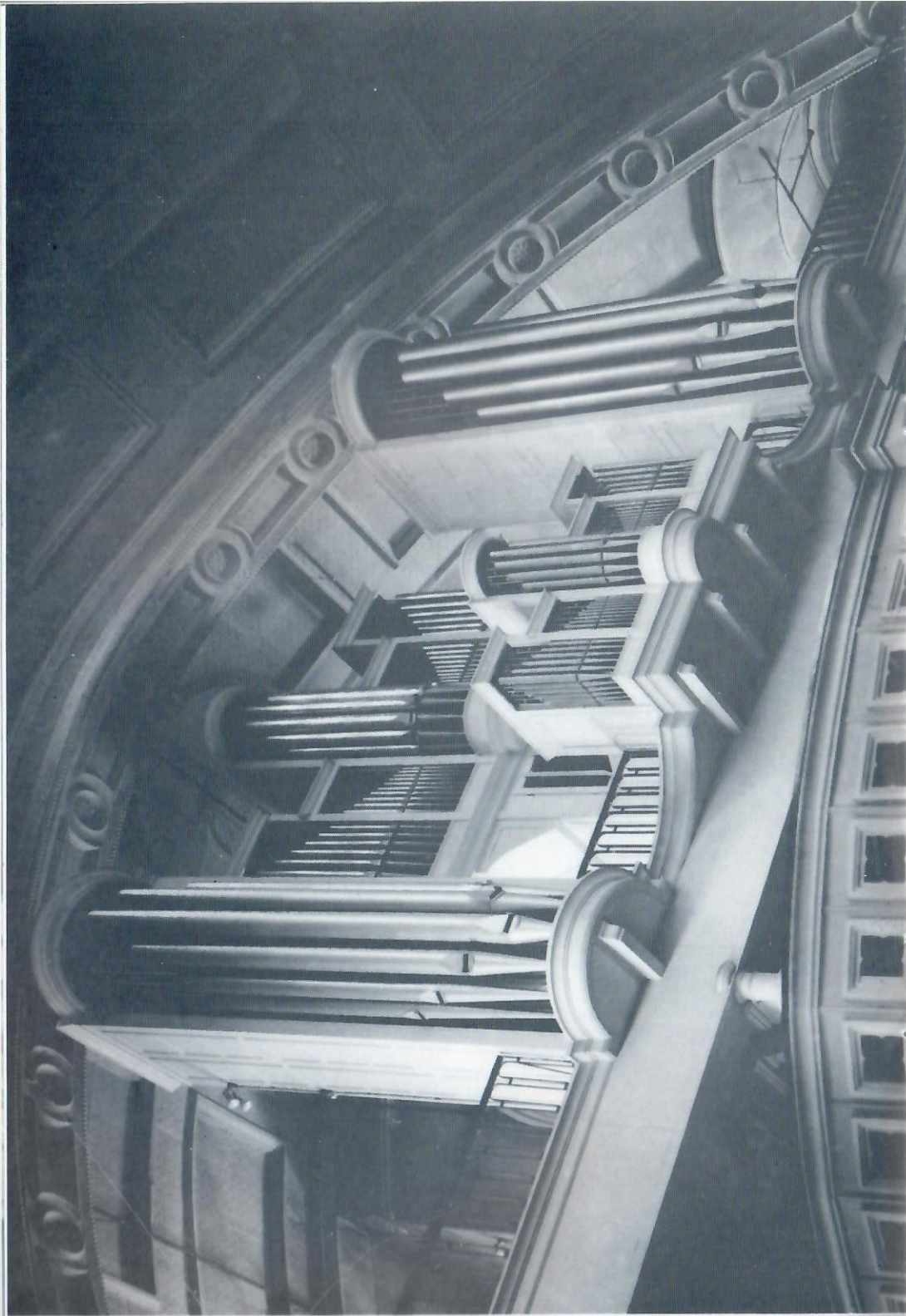
Vienne : Symphonies numéros 1, 2, 4; Jacques Boucher, Gaston Arel, Denis Regnaud; REM 11047/1-2 2XCD

Vienne : Symphonies numéros 3,5,6; Antoine Reboulot, Jean-Guy Proulx, Jacquelin Rochette; REM 11048/3-4 2XCD

Chefs-d'œuvre de l'orgue symphonique français; Mireille Lagacé; SM-5024

Prevost André - Variations en Passacaille; Gaston AREL Radio-Canada, ACM08





## IMMACULÉE-CONCEPTION (Montréal)

Construit par Rudolf von Beckerath et inauguré le 24 septembre 1961 par Gaston Arel, titulaire alors et courageux maître d'œuvre du projet. Beckerath avait déjà ému Montréal par la limpidité de son deux-claviers de l'United Church et la majesté unique du cinq claviers de l'Oratoire Saint-Joseph. A l'Immaculée, il couronne sa trilogie par un instrument d'une pure poésie, qu'on n'a cessé de célébrer depuis ce temps, notamment au cours de quatre intégrales de Bach.

L'instrument n'a connu aucun changement, si ce n'est l'adjonction de la tirasse du Hauptwerk, effectuée par Hellmuth Wolff en 1971.

Titulaire actuel : Réal Gauthier

### COMPOSITION

JAUPTWERK (C-g <sup>m</sup> )		BRUSTWERK (C-g <sup>m</sup> )		RÜCKPOSITIV (C-g <sup>m</sup> )	
Quintadena	16'	Holzgedackt	8'	Gedackt	8'
Prinzpal	8'	Rohrflöte	8'	Quintadena	8'
Spitzflöte	8'	Prinzpal	2'	Prinzpal	4'
Oktave	4'	Sifflöte	1'	Koppelflöte	4'
Blockflöte	4'	Terzian	II	Gemshorn	2'
Nasat	2 2/3'	Scharf	III	Nasat	1 1/3'
Oktave	2'	Dulzian	8'	Sesquialtera	II
Flachflöte	2'			Scharf	IV
Mixtur	VI			Dulzian	16'
Fagott	16'			Bärpfeife	8'
Trompette	8'				
PEDAL (C-g <sup>1</sup> )		Rauschpfeife	III		
Prinzpal	16'	Mixtur	V		
Subbas	16'	Posaune	16'		
Offenflöte	8'	Trompette	8'		
Metallflöte	4'	Schalmei	4'		
Nachhorn	2'				

BR/HW, RP/HW, RP/PED, HW/PED (1971)

Tremblant au RP et au BW

Traction et tirages des jeux mécaniques

### Bibliographie :

Programme du 25ème anniversaire de l'orgue

Lionel Rogg, Tribune de l'orgue, Lausanne, 17e année, n° 4

Norbert Dufourcq, "Beckerath et Casavant", L'orgue, n° 102, p.38-42

### Discographie :

Dietrich Buxtehude : L'intégrale pour orgue par Bernard et Mireille Lagacé; Calliope 173534 et 173538 (coffret de 8 disques)

H.S.Bach : Les 18 Chorals "de Leipzig" et les Préludes et fugues BWV 544 et 548 par Antoine Bouchard; REM 3111130 2XCD

G. Böhm par Dom André Laberge; REM (numéro à venir)

## SALLE REDPATH, UNIVERSITÉ MCGILL (Montréal)

Dans cette ancienne salle de lecture de la bibliothèque de l'Université McGill se trouve un des joyaux de la facture québécoise, l'orgue classique français du facteur Hellmuth Wolff, installé en 1981.

En 1977, les autorités universitaires, grâce à la générosité d'un mécène et conseillés en cela par les professeurs John Grew et Donald Mackey, veulent faire installer un orgue dont l'esthétique se démarque de toute la production québécoise d'alors. On opte pour un orgue classique français et Hellmuth Wolff est chargé du projet.

L'ébénisterie et la sculpture de Saint-Etienne-du-Mont et de l'ancien orgue de Saint-Germain-des-Prés ont servi de source d'inspiration pour le dessin du buffet. Le facteur a suivi le plus près possible les indications de Dom Bédos pour les dimensions des claviers et des touches. Le vent est produit par un ventilateur électrique et un seul soufflet à plis parallèles sert de réservoir. Wolff espère toujours pouvoir installer un jour des soufflets cunéiformes pour mieux correspondre à l'esprit du temps. Cependant, les formules de Dom Bédos, ont servi au calcul des sections des porte-vent. Un tirant, appelé plein-vent, permet à l'organiste d'augmenter du tiers le débit du vent amené au Grand-Orgue.

Les tuyaux sont taillés à la française, c'est-à-dire à pied fermé. Les tailles des jeux à bouche et des anches sont presque toutes tirées de Dom Bédos. Le facteur a construit des mixtures cymbalisantes comme dans certains orgues de F.H. Clicquot et la Fourniture du GO a ceci de particulier que l'on peut ouvrir ou fermer le rang grave (harmoniques du 16'). Signalons enfin que le marchepied à la française est plus étendu que ceux des instruments de taille correspondante (ravalement au contre-la pour les anches) et que l'organiste peut utiliser un pédalier à l'allemande interchangeable s'il le désire.

Durant les quatre années consacrées au projet, Hellmuth Wolff a pu bénéficier de précieux conseils de Marie-Claire Alain, Pierre-Yves Asselin, Xavier Darasse, Raymond Daveluy, Fenner Douglass et Peter Williams.

Organiste de l'université : John Grew.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE II (C-g <sup>'''</sup> )	Trompette	8'	RECIT III (f-d <sup>'''</sup> )	
Bourdon	16'	(1er cran: basse	Bourdon	8'
Montre	8'	2e cran : basse et dessus)	Prestant	4'
Bourdon	8'		Cornet	III
Prestant	4'	POSITIF I (c-g <sup>'''</sup> )	Hautbois	8'
Grosse tierce	3 1/5'	Dessus de flûte		
Nazard	2 2/3'	Bourdon	PEDALE (C-f, anches AA-f)	
Doublette	2'	Prestant	Bourdon	16'
Tierce	1 3/5'	Nazard	Flûte	8'
Fourniture 2'IV/III (tirant		Quarte de nazard	Gros nazard	5 1/3'
à crans pour pleins jeux de		Tierce	Flûte	4'
16' et 8')		Larigot	Grosse tierce	3 1/5'
Cymbale	1/2' III	Fourniture 1'	Flûte	2'
Cornet	V (c'-d <sup>'''</sup> )	Cymbale 1/3'	Bombarde	16'
		Cromorne	Trompette	8'
			Clairon	4'

POS/GO (à tiroir), GO/PED, POS/PED  
Pédalier à la française ou à l'allemande  
Tremblant fort, tremblant doux  
Rossignol  
Mécanique suspendue  
Tirant de plein-vent  
Tempérament selon d'Alembert, la = 415  
Traction et tirage des jeux mécaniques

### Plan des Fournitures et Cymbales

Fourniture du GO	Cymbale du GO	Fourniture du Positif	Cymbale du Positif
C (15).19.22.26	C 29.33.36	C 22.26.29	C 3.36
c (12).15.19.22	c 26.29.33	c 19.22.26	c 29.33
f (8).12.15.19	f 22.26.29	f 15.19.22	f 26.29
	c' 19.22.26	c' 12.15.19	c' 22.26
f (5).8.12.15	f * 15.19.22	f * 8.12.15	f * 19.22
	c" 12.15.19		c" 15.19
f ** 1.(5).8.12	f " 8.12.15	c''' 1.8.12	f * 12.15
			c''' 12.15

### Bibliographie

Hellmuth Wolff. "L'orgue de la salle Redpath de l'Université McGill" in L'orgue à notre époque, Donald Mackey, éd. Université McGill, Montréal, 1982  
John Grew, "L'orgue classique français de l'université McGill, trois ans après", Journal de musique ancienne, vol.6, n° 2, décembre 1984.

### Discographie

Noëls par John Grew, organiste et les McGill Chamber Singers; McGill University Records, Stereo 82104  
Bengt Hambræus, Livre d'orgue de McGill (extraits) par John Grew; McGill University Records, Stereo 85024  
Livre d'orgue de Montréal (extraits) par Kenneth Gilbert; CD RCI-645





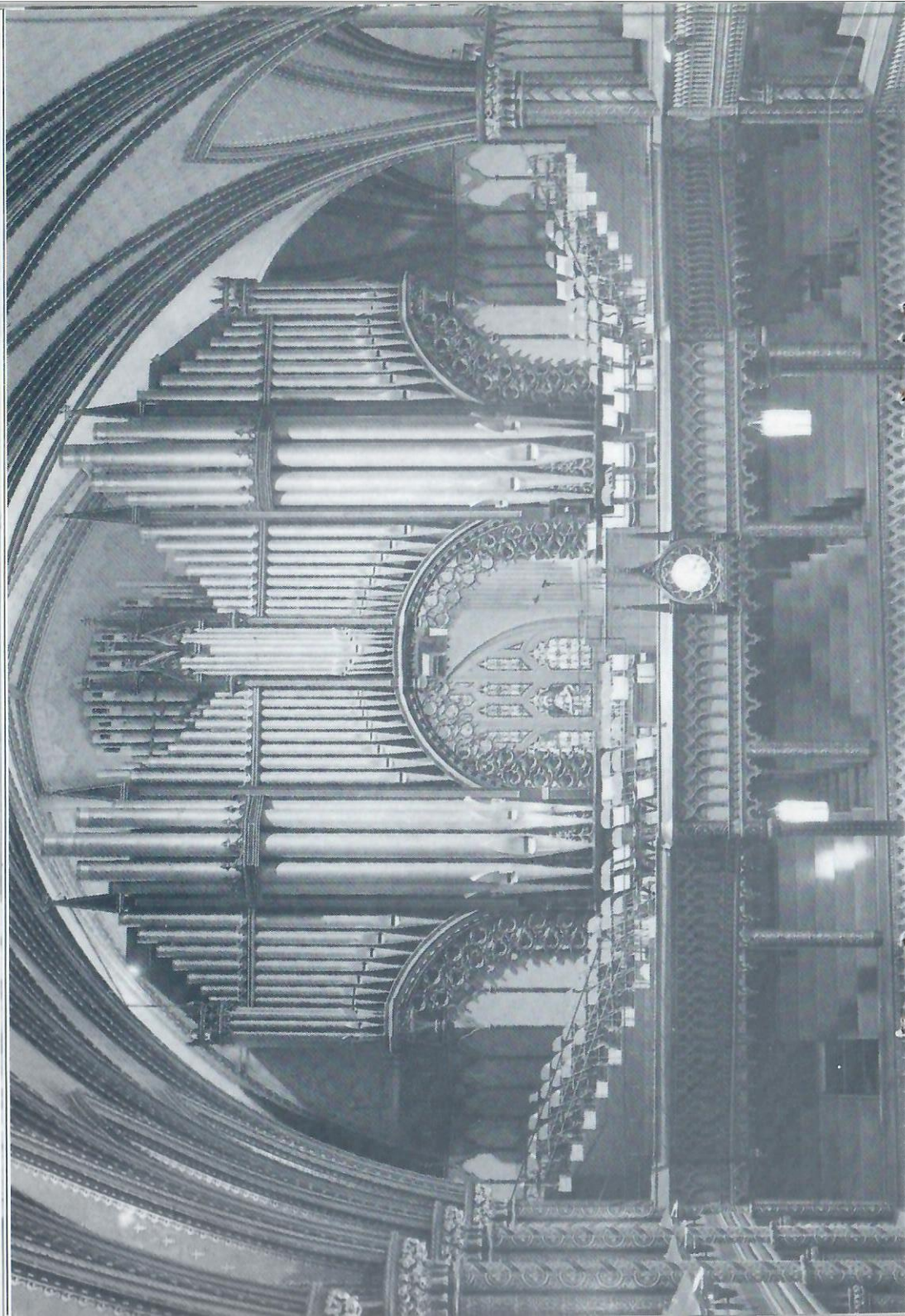
## BASILIQUE NOTRE-DAME DE MONTREAL

L'ÉGLISE : la Basilique Notre-Dame, flanquée de ses deux immenses tours, est érigée entre 1823 et 1829 selon les plans d'un architecte irlandais, John O'Donnell. Cet édifice, conçu dans le style néo-gothique anglais, sera richement décoré d'après les plans de l'architecte Victor Bourgeau.

L'ORGUE : la musique d'orgue a presque 300 ans d'histoire à la basilique Notre-Dame de Montréal. Le premier orgue, à un clavier manuel et dénué de pédalier, est installé entre 1701 et 1705, année où l'on commence à verser un salaire d'organiste. C'est sur cet instrument que Jean Girard, clerc sulpicien, arrivé de Bourges en 1724, jouera pendant plus de 40 ans. C'est lui qui apportera en Nouvelle-France le manuscrit maintenant connu sous le nom de **Livre d'orgue de Montréal**, le plus important manuscrit connu de musique française du XVIII<sup>e</sup> siècle. En 1792, la paroisse fait l'acquisition d'un instrument du facteur anglais Holland (2 claviers manuels, pas de pédalier, 7 jeux). Le troisième instrument arrive à Notre-Dame par suite d'un échange avec la paroisse de Nicolet. Il est plus considérable que le précédent puisqu'il possède 23 jeux répartis entre 2 claviers manuels et un pédalier. Il servira jusqu'en 1858, année de l'installation d'un Warren de 20 jeux, instrument dont le devis original comptait 89 jeux répartis entre quatre claviers manuels et pédalier !

En 1885, le curé de la paroisse veut doter l'église du plus gros orgue du pays. Après avoir hésité sur le choix du facteur, le contrat est finalement accordé aux frères Samuel et Claver Casavant qui auront 6 ans pour réaliser le projet. A cette époque, les frères Casavant cherchent à appliquer à l'orgue de Notre-Dame les découvertes du Français Albert Peschard. Un des frères se rendra même en Europe pour s'enquérir des derniers développements concernant l'utilisation de l'électricité dans l'orgue. L'instrument de Notre-Dame sera le premier grand quatre-claviers (81 jeux) des frères Casavant. Il sera entendu la première fois à la messe de Pâques 1891, le 28 mars et inauguré en mai suivant par une série de trois récitals d'un organiste américain. L'orgue de Notre-Dame n'est cependant pas complètement électrifié : le tirage des jeux et les pédales de combinaisons sont électriques mais l'orgue, à traction mécanique, utilise des machines pneumatiques.

Les frères Casavant eux-mêmes vont apporter des modifications à l'orgue en 1924 : électrification et console neuve, ajout de la Bombarde 32' et de la Harpe (qui disparaîtra plus tard); le Positif devient expressif sous l'influence d'organistes éminents dont Marcel Dupré; on ajoute même les sommiers de la sixième octave si bien que les claviers manuels compteront 73 notes. En 1936, on doit remplacer les sommiers originaux puisque la paroisse, durement touchée par la crise économique, ne chauffe pas suffisamment la basilique. En 1957, l'Euphone 16' du Récit disparaît au profit d'un Larigot 1 1/3'. On installe la troisième console en 1962 et neuf ans



plus tard les sommiers retrouvent 61 notes, et l'on enlève l'expression du Positif. Finalement, Casavant Frères vient d'apporter de nouveaux changements en cette année du centenaire de l'inauguration si bien que ce chef-d'œuvre est maintenant doté d'un combinateur électronique et de huit nouveaux jeux. Signalons que tous les grands organistes français du XXe siècle (Widor, Vierne, Dupré, Marchal, Litaize, Langlais) ont défilé à la tribune de cet orgue.

Titulaire actuel : Pierre Grandmaison

### COMPOSITION

(90 jeux, 1991)

GRAND ORGUE I (C <sup>♯</sup> )	SOLO EXPRESSIF IV (C <sup>♯</sup> )	RECIT EXPRESSIF III (C <sup>♯</sup> )	PEDALE (C <sup>g</sup> )
Montre 16'	Quintaton 16'	Gambe 16'	Principal 32'
Bourdon 16'	Violoncelle 8'	Principal 8'	Contrebasse 16'
Montre 8'	Flûte traversière 8'	Flûte harmonique 8'	Violon 16'
Principal 8'	Salicional 8'	Bourdon 8'	Flûte 16'
Salicional 8'	Unda Maris 8'	Voie de gambe 8'	Bourdon 16'
Gambe 8'	Flûte harmonique 4'	Voix céleste 8'	Bourdon doux 16'
Flûte 8'	Piccolo 2'	Octave 4'	Violoncelle 8'
Bourdon 8'	Carillon III	Violina 4'	Flûte 8'
Prestant 4'	Clarinete 8'	Flûte octaviante 4'	Bourdon 8'
Violon 4'	Musette 8'	Quinte 2 2/3'	Flûte 4'
Flûte harmonique 4'	Tuba * 8'	Octavin 2'	Bourdon 4'
Nazard 2 2/3'	Tuba clairon 4'	Tierce 1 3/5' (1991)	Mixture III
Doublette 2'		Langot 1 3/5' (1957)	Contre bombarde 32' (1924)
Cornet V (1991)	POSITIF II (C <sup>♯</sup> )	Piccolo 1'	Bombarde 16'
Grande Fourniture II-IV (1991)	Bourdon 16'	Mixture III	Basson 16'
Cymbale IV (avant 1991 III)	Principal 8'	Cornet * V	Trompette 8'
Sesquialtera II	Bourdon 8' (1991)	Basson 16'	Basson 8'
Bombarde 16'	Melodie 8'	Trompette 8'	Clairon 4'
Posaune * 16'	Dulciane 8'	Hautbois * 8'	
Trompette 8'	Quintaton 8'	Voix humaine * 8'	
Basson 8'	Prestant 4' (1991)	Clairon 4'	
Cromorne * 8'	Gemshorn 4'		
Clairon 4'	Flûte harmonique 4'		
	Nazard 2 2/3' (1991)		
	Piccolo 2'		
	Tierce 1 3/5' (1991)		
	Plein jeu harmonique III-IV (1991)		
	Mixture III		
	Basson 16'		
	Cor anglais 8'		

Tirasses et accouplements usuels  
Tremblant au Récit  
Combinateur électronique  
Pédales de crescendo, de forte  
\* Jeux Cavallé-Coll

### Bibliographie :

Pierre Grandmaison, "Les orgues de Notre-Dame de Montréal", The American Organist, novembre 1984.  
Laurent Lapointe, Casavant Frères, 1879-1979, Saint-Hyacinthe, 1979  
Pierre Germain, "Un échange d'orgues au Bas-Canada en 1836-37, Journal de musique ancienne, vol.8, n°1, octobre 1986.

### Discographie

Bach; Pierre grandmaison; Select CC-15-11  
Franck; Pierre Grandmaison; Select CC-15-133  
Daveluy Raymond: Concerto en mi pour orgue + orchestre; Gaston Arel RCI 560



## CHAPELLE DU SACRÉ-CŒUR (Montréal)

La Chapelle du Sacré-Cœur sera ajoutée à la Basilique Notre-Dame en 1891. Connue comme la "chapelle des mariages", elle héritera du Warren de 20 jeux de la basilique lorsque sera installé le grand Casavant. On ne sait pas ce qu'il advint de cet instrument, mais toujours est-il que c'est un petit Casavant de peu d'intérêt qui disparut lorsque la Chapelle est incendiée le 8 décembre 1978. De pair avec la reconstruction de la chapelle, on installe en 1982 un orgue Guilbault-Thérien de 25 jeux répartis entre 2 claviers manuels et pédalier. Il est inauguré par Pierre Grandmaison le 10 février 1983.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )	POSITIF (C-g <sup>m</sup> )	PEDALE (C-f)	
Montre 16'	Flûte à cheminée 8'	Bourdon 16'	
Montre 8'	Prestant 4'	Flûte en montre 8'	
Bourdon 8'	Flûte conique 4'	Bourdon 8'	
Prestant 4'	Flûte à bec 2'	Prestant 4'	
Flûte à cheminée 4'	Larigot 1 1/3'	Basson 16'	
Nazard 2 2/3'	Plein-jeu IV	Trompette 8'	
Doublette 2'	Cornet II	Clairon 4'	
Tierce 1 3/5'	Cromorne 8'		
Fourniture V			
Trompette 8'			

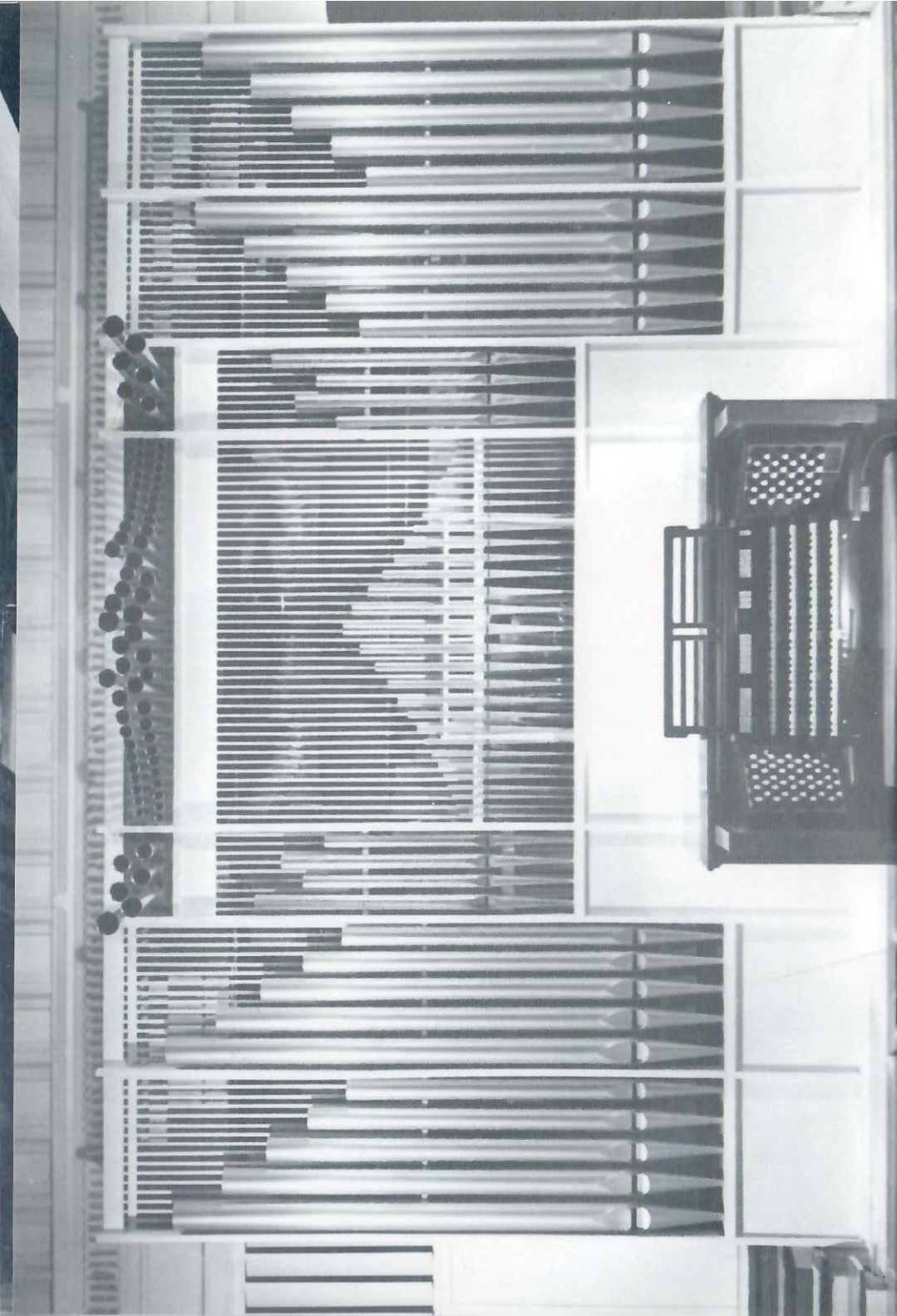
POS/GO, GO/PED, POS/PED

Mécanique suspendue

Traction et tirage des jeux mécaniques

### Discographie

J.S.Bach, "Soli Deo Gloria" par Pierre Grandmaison; Sonard S-1001-2



## CHAPELLE DE LA MAISON PROVINCIALE DES FRÈRES MARISTES (Iberville)

Grâce au dévouement sans défaillance et à la foi inébranlable du frère Aurèle Laramée en la mission de l'orgue, la chapelle de la Maison provinciale des Frères Maristes peut se targuer de posséder un instrument digne de mention.

Le premier instrument installé dans la chapelle (1928) est un orgue tubulaire de 7 jeux de Casavant Frères qui devra bientôt être remplacé. En 1945, la Maison provinciale achète un instrument usagé d'une église de New-York. Quatre ans plus tard, Casavant Frères offre aux frères maristes une console datant de 1915 et destinée au rebut. Avec l'adjonction de jeux acquis d'une paroisse de Cornwall en Ontario en 1952, le frère Louis-Armand Tessier réussit à faire de l'orgue de la chapelle un instrument de 41 jeux réels totalisant 2317 tuyaux. A l'arrivée du frère Laramée à Iberville en 1965, l'instrument est dans un état délabré et nécessite des réparations majeures. Le frère Laramée pare au plus pressé. En 1970, avec l'acquisition de la console de l'église Saint-Patrick de Montréal, plus fonctionnelle, surgit l'idée de construire un orgue qui, tout en répondant aux besoins de la liturgie, pourrait devenir un instrument de concert. La conception sonore du nouvel instrument est confiée à Guy Thérien, harmoniste chez Guilbault-Thérien Inc. La réalisation des travaux sera assurée par Aurèle Laramée avec une main-d'œuvre réduite au minimum, surtout durant les vacances d'été. La progression est donc lente. L'organisation de concerts à partir de 1980 fournira une partie des fonds nécessaires à la réfection de l'orgue. Quinze ans après le début des travaux (1985), l'orgue est pratiquement dans son état actuel. Nous sommes en présence d'un orgue de 61 jeux réels répartis entre 4 claviers manuels et pédalier. L'instrument ne comporte que 11 jeux de l'ancien orgue, 15 jeux sont tirés d'instruments usagés achetés par la communauté, évidemment tous réharmonisés. Les 35 derniers sont des jeux neufs, y compris le Quintaton 16' du Positif tout récemment installé en plus du Rossignol du Récit.

La nouvelle structure sonore de l'orgue, avec ses plans bien définis, offre aux interprètes une richesse sonore qui permet d'interpréter une grande partie du répertoire.

Titulaire actuel : Frère Alexis Paquet.

## COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-c <sup>'''</sup> )		RECIT EXPRESSIF (C-c <sup>'''</sup> )		POSITIF (C-c <sup>'''</sup> )	
Bourdon	16'	Bourdon	16'	Quintaton	16'
Montre	8' (façade)	Principal	8'	Bourdon	8'
Flûte à cheminée	8'	Flûte bouchée	8'	Gemshorn	8'
Prestant	4'	Violo de gambe	8'	Octave	4'
Flûte à fuseau	4'	Voix céleste	8'	Flûte	4'
Grosse tierce	3 1/5'	Octave	4'	Nazard	2 2/3'
Quinte	2 2/3'	Flûte harmonique	4'	Doublette	2'
Doublette	2'	Gemshorn	II	Flageolet	1'
Tierce	1 3/5'	Sesquialtera	II	Tierce	1 3/5'
Fourniture	1 1/3' IV	Plein-jeu I'	III	Larigot	1 1/3'
Cymbale	2/3' III	Trompette	8'	Sifflet	1'
Trompette	8'	Clairon	4'	Plein-jeu	IV
Clairon ext.	4'	Basson	16'	Cromorne	8'
Bombarde	16'	Hautbois	8'	Douçaine	16'
Trompette (ext.)	8'	Voix humaine	8'	Régale	8' (en chamade)
Clairon (ext.)	4'	Régale	16'		
	en chamade	Régale (ext.)	8'		

ECHO (C-c <sup>'''</sup> )		PEDALE (C-g)			
Flûte double	8'	Résultant	32'	Mixture 2 2/3'	IV
Dulciane	8'	Contrebasse	32'	Basson 16' (du Récit)	
Principal	4'	Soubasse	16'	Bombarde	16'
Flûte à cheminée	4'	Principal	8' (façade)	Trompette (ext.)	8'
Quinte	2 2/3'	Basse Chorale (ext.)		Clairon (ext.)	4'
Flûte douce	2'	Flûte bouchée	8'	Bombarde	16' (du GO)
Tierce	1 3/5'	Flûte (ext.)	4'	Trompette	8' (du GO)
Cornet	V	Cor de nuit (ext.)	2'	Clairon	4' (du GO)
Cymbale	1/3' III				
Chalumeau	8'				

Tirasses et accouplements usuels  
 Rossignol et Tremblant au Récit  
 Carillon de 25 tubes à l'Echo  
 Combinateur électronique à 8 mémoires sur chacun des boutons suivants : 8 généraux, 4 partiels à chaque clavier et au pédalier, 3 boutons renverseurs : Grand-jeu; Tutti; Anches  
 4 crescendos en service, dont l'un est permanent, et les trois autres programmables  
 Traction électro-pneumatique

### Bibliographie

Frère Aurèle Laramée, "L'orgue de la Maison provinciale des Frères Marises (historique)"

### Discographie

Bach, Marchand, Dupré; Antoine Reboulot; Siscom SC-02103

## CHAPELLE DE L'ABBAYE CISTERCIENNE DE ROUEMENT

Cet orgue est l'œuvre des facteurs Guilbault-Thérien. Construit en 1985, il est inauguré par un récital de Dom André Laberge le dimanche de l'Ascension, le 19 mai 1985.

Titulaire actuel : Père Guy Charbonneau.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>'''</sup> )		POSITIF (C-g <sup>'''</sup> )		PEDALE (C-f)	
Principal*	8'	Bourdon	8'	Bourdon	16'
Bourdon à cheminée	8'	Flûte à fuseau	4'	Flûte bouchée	8'
Prestant	4'	Principal	2'	Douçaine	16'
Flageolet	2'	Cornet (c)	II		
Mixture	IV	Quinte	1 1/3'		
Chalumeau	8'				

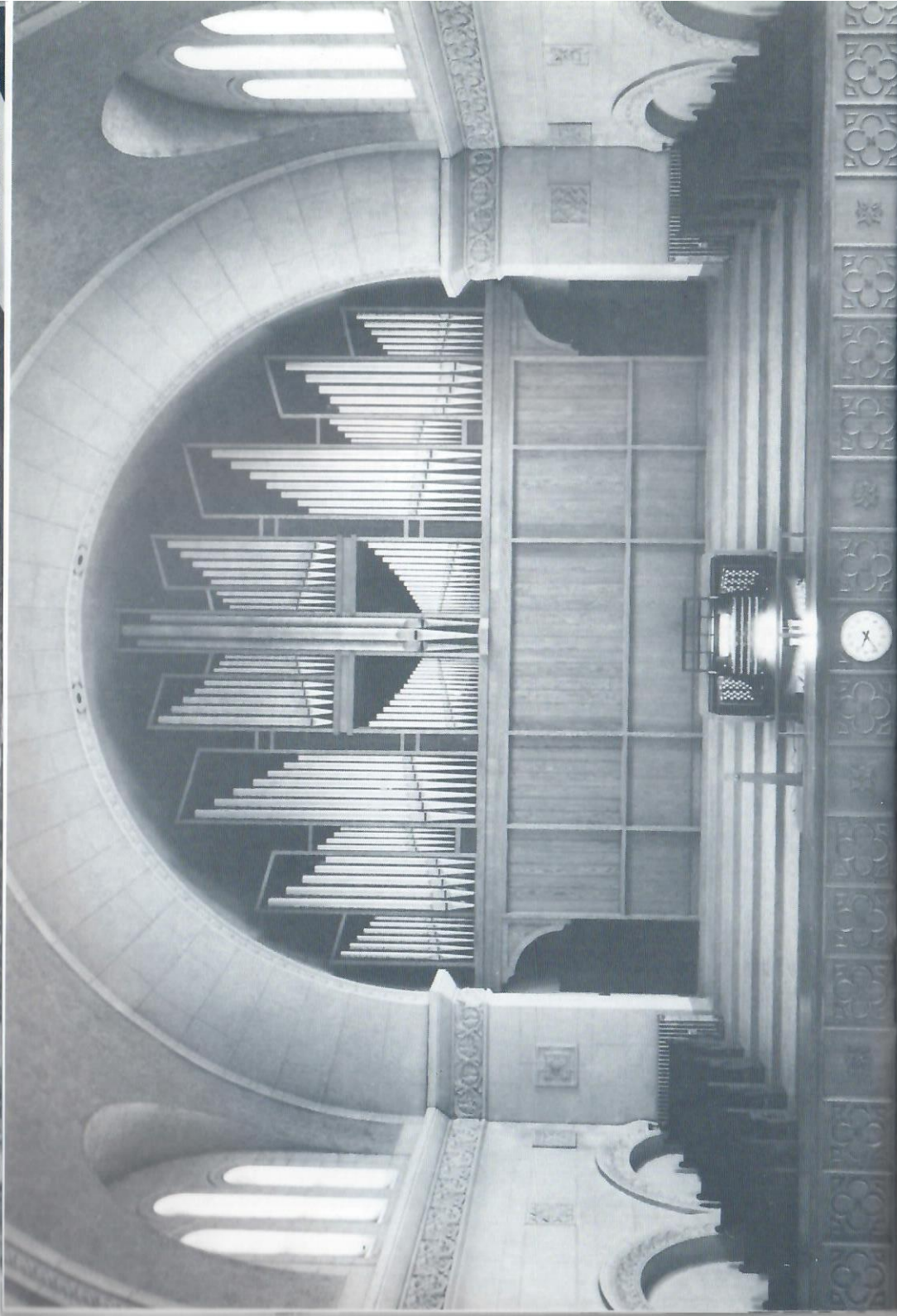
(\*C à F emprunté au Bourdon)

POS/GO, GO/PED, POS/PED  
 Tremblant affectant tous les jeux  
 Traction et tirage des jeux mécaniques

### Discographie

Fantaisies germaniques des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles par Hélène Panneton; UNIMUSICA HP-1003 (platine) ou REM 311085 XCD.





## SAINTS-MARTYRS-CANADIENS (Québec)

Encore sous le choc de l'attribution de trois contrats successifs au facteur allemand Beckerath, la maison Casavant Frères se voit confier en 1959 la construction d'un très grand instrument pour la paroisse des Saint-Martyrs-Canadiens, à Québec. Le nouveau directeur artistique de Casavant, qui a commencé à opérer des changements importants dans la conception sonore de Casavant, trouve un complice dans l'organiste de Saint-Martyrs, Claude Lavoie. Tous deux planifient un grand 68 jeux néo-classique qui se trouvera être la première concrétisation canadienne d'importance d'une facture renouant avec la grande tradition de l'orgue.

Véritable coup de maître de Casavant, cet orgue annonçait une transformation qui amènerait rapidement la facture canadienne à l'avant-garde du renouveau sur le continent américain.

L'orgue a été inauguré par les deux concerts de Claude Lavoie, le titulaire d'alors, les 6 et 9 juillet 1960.

Vingt-trois ans plus tard, alors que se sont multipliés les orgues à traction mécanique d'inspiration classique, néo-classique ou "à l'identique", on sent le besoin d'effectuer des travaux à l'orgue de Saints-Martyrs. Casavant va d'abord remplacer les anches par des nouvelles, de type Dom Bédos. Les tuyaux de Cromorne, du Chalumeau sont changés. On remplace la Rankett par une Douçaine et on ajoute un 69e jeu : la Sesquialtera du Récit. Tous les jeux à bouche sont réharmonisés et on modifie certaines mixtures. C'est à Saints-Martyrs que se tiendra, le 18 juin 1992, et pour la première fois, l'important concours triennal d'orgue de la Fondation Claude Lavoie.

Titulaire actuel : Richard Paré.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE I (C-c <sup>'''</sup> )		POSITIF II (C-c <sup>'''</sup> )	
Montre	16'	Quintato	16'
Montre	8'	Montre	8'
Bourdon	8'	Flûte bouchée	8'
Gemshorn	8'	Prestant	4'
Prestant	4'	Flûte à fuseau	4'
Flûte à cheminée	4'	Nazard	2 2/3'
Quinte	2 2/3'	Principal italien	2'
Doublette	2'	Tierce	1 3/5'
Flûte à bec	2'	Larigot	1 1/3'
Cornet	V	Sifflet	1'
Fourniture	1 1/3' IV	Fourniture 1'	IV
Cymbale	2/3' IV	Cymbale 1/2'	III
Bombarde	16'	Cromorne	8'
Trompette	8'	Chalumeau	4'
Clairon	4'		

RECIT EXPRESSIF III (C-c''')

Bourdon	16'
Principal étroit	8'
Voile de gambe	8'
Voix céleste	8'
Flûte à cheminée	8'
Octave	4'
Sesquialtera II (1982)	
Octavin	2'
Cymbale 1'	IV
Plein-jeu 2'	IV
Basson	16'
Trompette	8'
Hautbois	8'
Clairon	4'
Voix humaine	8'

PEDALE (C-g)

Principal	16'
Soubasse	16'
Quintaton	16'
Gemshorn	16'
Octave	8'
Bourdon	8'
Flûte conique	8'
Octave	4'
Flûte ouverte	4'
Fourniture 4'	III
Cymbale 1 1/3'	IV
Bombardon	32'
*Douçaine	16'
Trompette	8'
Clairon	4'
Hautbois	4'

CHORAL EXPRESSIF IV (C-c''')

Salicional	8'
Cor de nuit	8'
Flûte de concert	8'
Gemshorn	4'
Nachthorn	4'
Flûte des bois	2'
Cor anglais	8'

**Bibliographie :**

Antoine Bouchard, "L'évolution de la facture d'orgue au Canada, entre 1960 et 1975", *The Organ Yearbook*, 1978.

Claude Lavoie, *Bulletin des Amis de l'orgue de Québec*, n° 39, décembre 1982

**Discographie :**

Dandrieu, Balbastre, Bach, Dupré par Claude Lavoie: RN-NDC 336311

"Chantons tous Noël" par Claude Lavoie et les Rhapsodies; RHP 150123

## BASILIQUE-CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE QUEBEC

---

L'église actuelle occupe le site de la deuxième église de Québec, construite entre 1647 et 1650. On est certain qu'en 1657, il y avait un orgue dans cette église, probablement le premier de l'Est de l'Amérique du Nord. En 1663, Mgr de Laval, premier évêque de Québec rapporte de France un deuxième instrument. Un troisième orgue (nous ne savons pas ce que sont devenus les deux premiers) "de sept jeux y compris la Voix humaine" sera installé dans cette église par l'ébéniste-sculpteur Paul Jourdain en 1723. En 1744, Mgr de Pontbriand rebâtit la cathédrale et commande au facteur parisien Robert Richard "un orgue neuf et bien conditionné en toutes ses parties à un clavier qui monte jusqu'au mi d'en haut et sur le ton de l'opéra, les registres séparés par moitié placés devant et à la main et composés de ceux qui suivent, à savoir un jeu de Bourdon, un jeu de Flûte, un jeu de Quinte ou de Nazart, un jeu de Doublette, un jeu de Fourniture, un jeu de Cymbale, un jeu de Chromorne placé devant pour pouvoir l'accorder plus facilement. En outre un tremblant doux, un tremblant fort, une trompette, 2 claviers (dont un à la main et l'autre pour jouer avec le pied nommé Pédal ou tirace) jeux coupés, ainsi qu'une Tierce".

Ce bel instrument disparaîtra dans l'incendie de la cathédrale lors de la prise de Québec par les Anglais en 1759. Il faudra attendre 1803 avant qu'un cinquième orgue, du facteur anglais Thomas Elliot, ne réjouisse le cœur des paroissiens de Notre-Dame. En 1864, Louis Mitchell porte l'orgue Elliot de 14 à 34 jeux et en 1903, Casavant Frère ajoute 15 jeux et une console à trois claviers. Cet instrument disparaîtra dans l'incendie de la basilique en 1922. Après la reconstruction de la basilique en 1927, Casavant Frères installe l'instrument électro-pneumatique de 69 jeux répartis entre 4 claviers manuels et pédalier qui s'y trouve actuellement. La composition de l'orgue est établie par Casavant en consultation avec le titulaire d'alors, Henri Gagnon. Elle reflète l'esthétique nord-américaine qui sévissait à l'époque.

Des travaux de restauration et de reconstruction sont confiés à la maison Guibault-Thérien en 1983. Ils s'étaleront sur deux ans, interrompus par suite de rénovations apportées à la basilique pour la visite du pape en 1984. La reconstruction a été totale : recuirage complet, remise à neuf de la console et de la mécanique. Tous les tuyaux jugés utilisables ont été transformés ou réharmonisés. Seize jeux neufs ont été ajoutés portant le total des jeux réels à 70. Mais, plus important, la composition a été profondément remaniée par Guibault-Thérien pour se prêter à l'interprétation d'un répertoire beaucoup plus vaste.

Titulaire actuel : Claude Lagacé.



## DISPOSITIONS COMPARÉES DES ORGUES DE 1927 et 1985

### CASAVANT (1927)

#### GRAND-ORGUE (C-c''')

Montre	16'
Montre	8'
Principal	8'
Flûte double	8'
Salicional	8'
Bourdon	8'
Prestant	4'
Flûte harmonique	4'
Principal	4'
Nazard	2 2/3'
Doublette	2'
Fourniture	IV
Cornet	II
Trompette	8'
Clairon	4'

#### POSITIF (C.C''')

Dulciane	16'
Principal	8'
Mélocdie	8'
Gemshorn	8'
Cor de nuit	8'
Quintaton	8'
Prestant	4'
Flûte d'amour	4'
Quinte	2 2/3'
Flageolet	2'
Tierce	1 3/5'
Clarinette	8'
Cor anglais	8'

#### RECIT (C-c''')

Bourdon	16'
Principal	8'
Clarabelle	8'
Flûte harmonique	8'
Flûte à cheminée	8'
Viole de gambe	8'
Voix céleste	8'
Eoline	8'
Principal	4'
Flûte octaviante	4'
Violon	4'
Piccolo	2'
Sesquialtera	II
Trompette	8'
Cor	8'
Hautbois	8'
Voix humaine	8'
Clairon	4'

### GUILBAULT-THERIEN (1985)

#### GRAND-ORGUE (C-c''')

Montre	16'
Montre	8'
Flûte harmonique	8'
Bourdon	8'
*Prestant	4'
Flûte	4'
Quinte	2 2/3'
Doublette	2'
Cornet	V
Grande fourniture	IV
*Fourniture	V
*Cymbale	IV
*Bombarde	16'
*Trompette	8'
Clairon	4'

#### POSITIF (C-c''')

Montre	8'
Bourdon	8'
*Prestant	4'
Flûte	4'
Nazard	2 2/3'
*Doublette	2'
Tierce	1 3/5'
Larigot	1 1/3'
*Plein-jeu	IV
*Cymbale	III
Trompette	8'
Cromorne	8'
Clairon	4'

#### RECIT EXPRESSIF (C-c''')

Bourdon	16'
Principal	8'
Viole de gambe	8'
Voix céleste	8'
Bourdon à cheminée	8'
Prestant	4'
Flûte octaviante	4'
Nazard	2 2/3'
Flûte	2'
Tierce	1 3/5'
Sesquialtera	II
*Mixture	IV
*Cymbale	III
Bombarde	16'
Trompette	8'
Hautbois	8'
Voix humaine	8'
Clairon	4'

**SOLO (C-c''')**

Quintaton	16'
Stentorphone	8'
Flûte ouverte	8'
Grosse gambe	8'
Gambe céleste	8'
Flûte harmonique	8'
Cornet	IV
Tuba magna	16'
Tuba mirabilis	8'
Tuba clairon	4'

**PEDALE (C-g')**

Flûte	32'
Flûte	16'
Bourdon	16'
Principal	16'
Violon	16'
Dulciane	16'
Flûte	8'
Bourdon	8'
Violoncelle	8'
Flûte	4'
Bombarde	16'
Trompette	8'
Clairon	4'

**RESONNANCE (C-c''')**

Bourdon	16'
Flûte	8'
Bourdon	8'
Gros nazard	5 1/3'
Prestant	4'
Flûte	4'
Grosse tierce	3 1/5'
Nazard	2 2/3'
*Flûte	2'
Tierce	1 3/5'

**PEDALE (C-g')**

Flûte résultante	32'
Montre	16'
Flûte	16'
Bourdon	16'
Montre	8'
Flûte	8'
Bourdon	8'
Prestant	4'
Flûte	4'
Fourniture	IV
Trombone	16'
Bombarde	16'
Trompette	8'
Clairon	4'

\* Indique les jeux neufs

Tirasses et accouplements usuels

Tremblant au Récit

Combinaisons ajustables : 6 générales, 5 par clavier

Pédale de crescendo

**Bibliographie :**

Claude Lagacé, Bulletin des Amis de l'orgue de Québec, n° 42, mars 1986

**Discographie :**

Hommage à Henri Gagnon par A. Bouchard, S. Doyon, C. Lagacé et A. Reboulot, organistes; ALPEC A-75008

Œuvres de G. Litaize par Antoine Bouchard; REM 311128 XCD

Œuvres de C. Tournemire par Jacques Boucher, organiste et le Chœur grégorien de Saint-Jean-Baptiste de Montréal, dir. Dom André St-Cyr; REM 311131 XCD

Matton Roger - Tu es Petrus + Suite de Pâques par Gaston Arel - Radio-Canada AMC29.



## SAINT-ROCH-DES-AULNAIES

Cet orgue Napoléon Déry, installé en 1874 dans l'église de Saint-Roch-des-Aulnaies, est le premier instrument connu signé par ce facteur de Québec. Il s'agit probablement de l'orgue de 10 jeux annoncé dans le **Journal de Québec** du 16 juillet 1874 où Napoléon Déry invite les curés intéressés à venir visiter l'instrument en question dans son atelier du Faubourg Saint-Jean à Québec. L'inauguration de l'orgue aura lieu le 8 décembre par Adolphe Hamel, organiste de Québec. Déry construira certes des mécaniques plus souples et moins bruyantes par la suite mais la composition de ce petit instrument de 10 jeux nous montre un facteur déjà en possession de ses moyens. Nous ne savons pas encore s'il a été apprenti auprès d'un facteur d'orgues québécois ou s'il a voyagé en Europe pour s'instruire de la facture européenne. Bien que son orgue ne possède pas d'anches (le Hautbois 8' est en fait un jeu à bouche du type viole), il comporte des timbres riches, tels le Diapason-Montre 8' ou le Principal 8' divisé. L'orgue a tenu le coup plus de cent ans sans réparations majeures bien que l'on ne chauffât l'église que le dimanche. Il méritait donc le relevage complet effectué par la maison Guilbault-Thérien en 1978.

Titulaire actuel :

### COMPOSITION

CLAVIER MANUEL (C-c <sup>m</sup> )	Flûte traverse	4' (divisé)	
Diapason-montre	8'	Mélodie	4'
Diapason	8' (divisé)	Twelfth	
Principal	4'	Mixture	II
Flûte d'amour	4'	Hautbois	8' (Viole)

PEDALE (C-d')	
Bourdon	16'

Pedal Couple (Tirasse)  
Octave Couple (clavier aigu)  
Traction et tirage des jeux mécaniques

### Bibliographie :

Pierre Bouchard, Bulletin des Amis de l'orgue de Québec, n° 12, novembre 1970

### Discographie :

Scheidt par Antoine Bouchard; ALPEC A-81032 dans le coffret "Les orgues anciens du Québec".

Concertos pour orgue de Haendel, 15, opus 7, n° 1 et 3, opus 4, n° 1 par Dom André Laberge et l'ensemble Carl-Philipp; ALPEC A-83043.

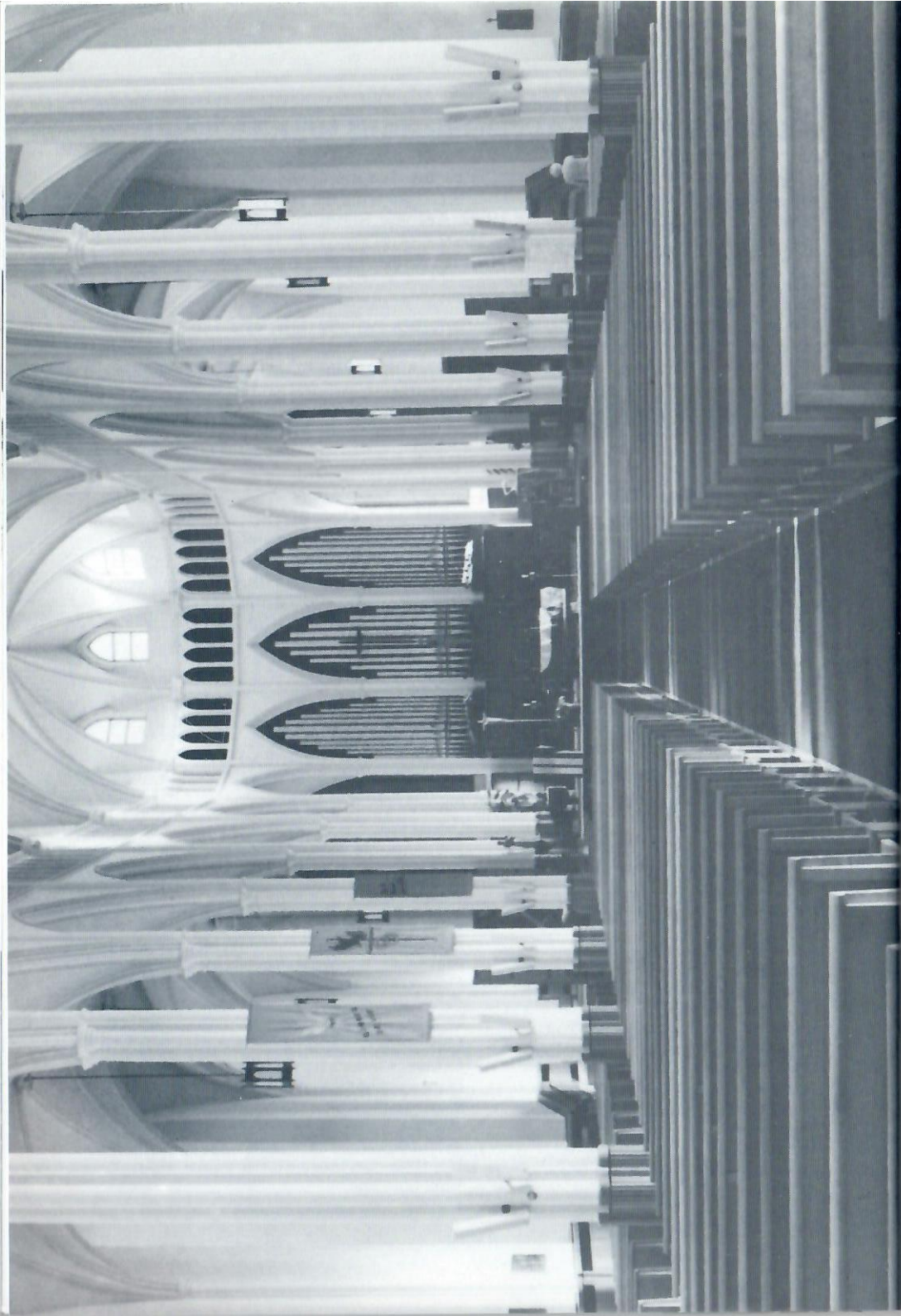
## CATHÉDRALE SAINT-GERMAIN DE RIMOUSKI

L'orgue de cette cathédrale est un autre cas d'orgue Casavant restauré par les soins de la maison Guilbault-Thérien. Construit en 1921, l'orgue a subi une profonde transformation en 1979. Antoine Reboulot a donné le récital de ré-inauguration le 19 novembre 1979.

Titulaire : Jean-Guy Proulx

### DEVIS COMPARÉS DES ORGUES DE 1921 et 1979

CASAVANT (1921)		GUILBULT-THERIEN (1979)	
GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )		GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )	
Montre	16'	Montre	16'
Montre	8'	Montre	8'
Principal	8'	Bourdon	8'
Flûte à cheminée	8'	Quinte	5 1/3'
Gemshorn	8'	Prestant	4'
Flûte harmonique	4'	Flûte	4'
Quinte	2 2/3'	Quinte	2 2/3'
Doublette	2'	Doublette	2'
Mixture	IV	Cornet	III
Trompette	8'	Fourniture	IV
Clairon	4'	Cymbale	III
		Trompette	8'
		Clairon	4'
POSITIF EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )			
Bourdon	16'	POSITIF (C-g)	
Principal	8'	Montre	8'
Mélodie	8'	Bourdon à cheminée	8'
Dulciane	8'	Prestant	4'
Quintaton	8'	Flûte	4'
Flûte douce	4'	Nazard	2 2/3'
Flageolet	2'	Gemshorn	2'
Trompette	8'	Tierce	1 3/5'
Clarinette	8'	Plein-jeu	IV
		Cromorne	8'
RECIT EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )		RECIT EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )	
Bourdon	16'	Bourdon	16'
Principal	8'	Principal	8'
Flûte harmonique	8'	Flûte harmonique	8'
Bourdon	8'	Bourdon	8'
Viole de gambe	8'	Viole de gambe	8'
Voix céleste	8'	Voix céleste	8'
Principal	4'	Octave	4'
Flûte octavante	4'	Flûte bouchée	4'
Piccolo	2'	Flûte	2'
Cornet	V	Mixture	IV
Trompette	16'	Trompette	8'
Trompette	8'	Hautbois	8'
Hautbois	8'	Voix humaine	8'
Voix humaine	8'	Clairon	4'
Clairon	4'		



SOLO EXPRESSIF (C-g<sup>m</sup>)

Stentorphone	8'
Grosse flûte	8'
Violoncelle	8'
Viola d'orchestre	8'
Voix céleste	8'
Flûte traversière	4'
Viola	4'
Cor anglais	8'
Tuba magna	16'
Tuba mirabilis	8'
Tuba clairon	4'

PEDALE (C-g')

Flûte	32'
Violon	16'
Flûte ouverte	16'
Bourdon	16'
Quinte	10 2/3'
Violoncelle	8'
Flûte	8'
Bourdon	8'
Flûte	4'
Bombarde	16'
Trompette	8'

BOMBARDE (C-g<sup>m</sup>)

Bourdon	8'
Bourdon	8'
Gros nazard	5 1/3'
Grosse tierce	3 1/5'
Flûte conique	4'
Nazard	2 2/3'
Flûte	2'
Tierce	1 3/5'
Larigot	1 1/3'
Grande Fourniture	IV
Trompette	8'

PEDALE (C-g')

Flûte	32'
Montre	16'
Flûte	16'
Bourdon	16'
Quinte	10 2/3'
Montre	8'
Bourdon	8'
Prestant	4'
Flûte	4'
Bombarde	16'
Trompette	8'
Clairon	4'

Tremblant au Positif, Récit, Bombarde

**Discographie :**

Dumage, Franck, Vierne, Litaize; Jean-Guy-Proulx; SC-02104

Musique symphonique pour Grand Orgue; Jean-Guy Proulx; REM 311078 XCD

**Bibliographie**

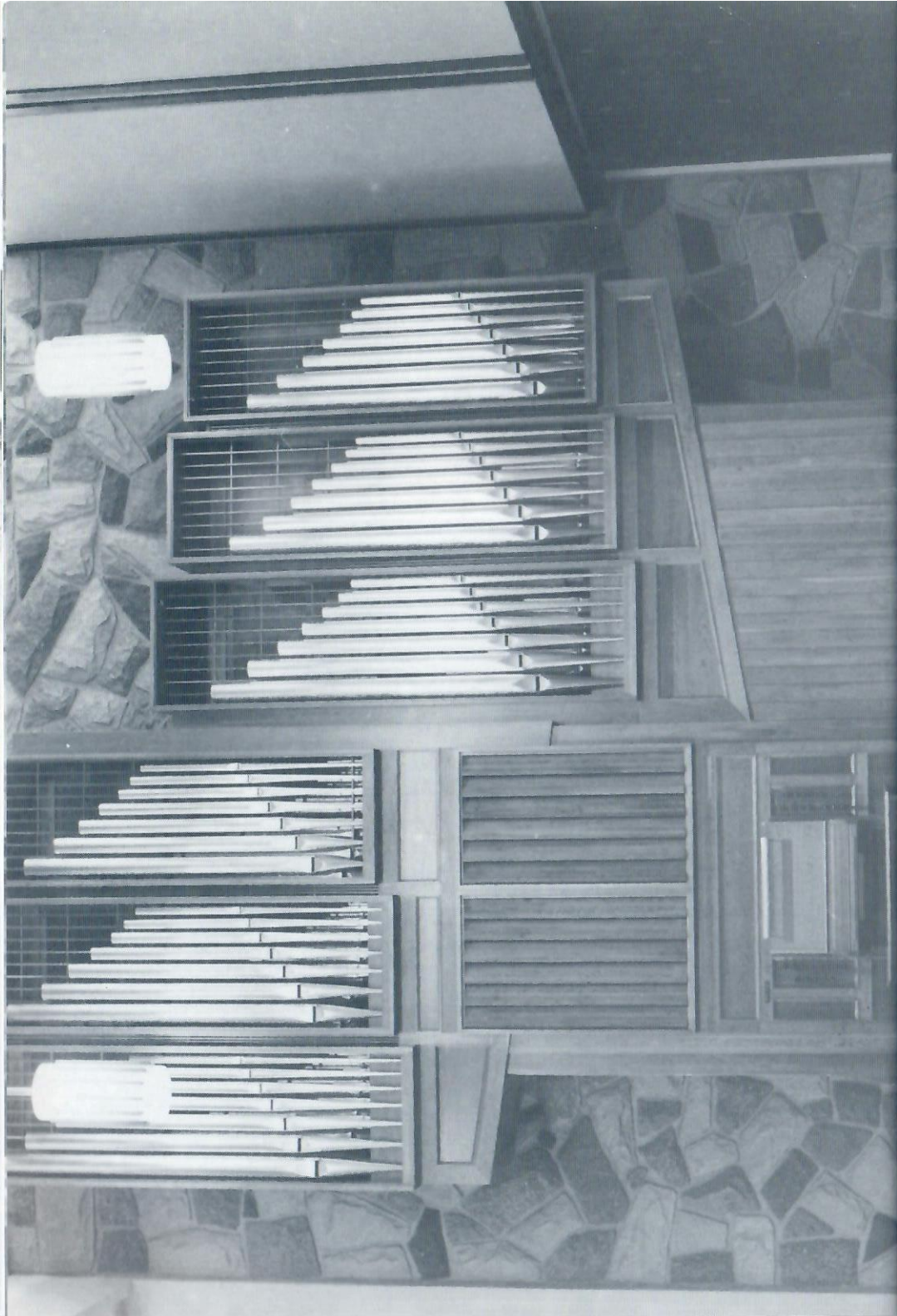
Claude Lagacé, Bulletin des Amis de l'orgue de Québec, n° 42, mars 1986

**Discographie**

Hommage à Henri Gagnon par A. Bouchard, S. Doyon, C. Lagacé et A. Reboulot, organistes; ALPEC A- 75008

Cœuvres de G. Litaize par Antoine Bouchard; REM 31 1128 XCD

Cœuvres de C. Tournemire par Jacques Boucher, organiste et le Cœur grégorien de St-Jean-Baptiste de Montréal, dir. Dom André St-Cyr; REM 311131 XCD



## SAINT-PIE X (Rimouski)

Orgue à traction mécanique construit par Casavant Frères en 1969. La composition sonore a été établie en particulier par Lawrence Phelps en consultation avec les organistes Antoine Bouchard et Bernard Lagacé. L'instrument sied à merveille dans l'excellente acoustique de l'église. Il a été inauguré par Antoine Bouchard le 20 décembre 1969.

Titulaire actuel : Edith McNichol

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )		POSITIF EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )	
Quintaton	16'	Salicional	8'
Montre	8'	Bourdon	8'
Flûte à cheminée	8'	Flûte conique	4'
Prestant	4'	Doublette	2'
Flûte	4'	Larigot	1 1/3
Flûte	2'	Cymbale	III
Sesquialtera	II	Cromorne	8'
Fourniture	V		
Trompette	8'		
		POS/GO, GO/PED, POS/PED	
PEDALE (C-f)		Tremblant au Positif	
Soubasse	16'		
Flûte	8'		
Prestant	4'		
Fourniture	III		
Basson	16'		

### Bibliographie :

Antoine Bouchard, Bulletin des Amis de l'Orgue de Québec, n° 9, février 1970

### Discographie :

Anthologie de l'organiste, Vol.II, Antoine Bouchard, ALPEC A-76011  
 Anthologie de l'organiste, Vol.III, Antoine Bouchard, ALPEC A-79015

## SAINT-PASCAL DE KAMOURASKA

En 1964, la jeune équipe du département de traction mécanique de Casavant Frères, dirigée par Lawrence Phelps, et à laquelle vient de se joindre Hellmuth Wolff, qui fera sa marque dans la facture québécoise, se voit confier le contrat de l'orgue de Saint-Pascal de Kamouraska. Les premiers instruments construits par cette équipe sont plutôt de conception germanique, mais poussée par une jeune école d'orgue qui remet à l'honneur le répertoire classique français, il faut être en mesure de concevoir un instrument capable de jouer Bach et Couperin. Le devis d'Antoine Bouchard veut renouer avec la tradition silbermanienne, esthétique d'heureux compromis entre les factures allemande et française avec des anches et des cornets, timbrés à la française, des principaux légèrement flûtés et des mixtures cymbalisantes. Il faut noter que c'est la première fois que l'on revient aux anches françaises (tailles selon Dom Bédos) chez Casavant. Cependant, l'on n'en est pas encore totalement aux tailles et à l'harmonisation française des jeux à bouche. Mais c'était déjà un grand pas de franchi dans le renouveau de la facture québécoise des années 1960.

Mentionnons le rôle joué par Hellmuth Wolff dans le plan technique et le mécanisme de l'orgue ainsi que dans les tailles, conçues conjointement par Wolff et Phelps.

L'orgue est inauguré le 28 juin 1964 par Antoine Bouchard.

Titulaire : Michel Boucher.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )		RECIT EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )		POSITIF (C-g <sup>m</sup> )	
Quintaton	16'	Salicional	8'	Bourdon	8'
Montre	8'	Flûte bouchée	8'	Prestant	4'
Flûte à cheminée	8'	Flûte conique	4'	Nazard	2 2/3'
Prestant	4'	Flûte à bec	2'	Doublette	2'
Doublette	2'	Sesquialtera	II	Tierce	1 3/5'
Fourniture	1 1/3' VI	Voix humaine	8'	Larigot	1 1/3'
Cornet	V			Cymbale	1/2' IV
Trompette	8'			Cromorne	8'

PEDALE (C-g')			
Montre	16'	Soubasse	8'
Soubasse	16'	Octave	4'
Principal	8'	Fourniture 2'	IV
		Bombarde	16'

POS/GO, REC/GO, REC/POS, GO/PED, POS/PED, REC/PED

Tremplant au Récit, 3 pédales de combinaisons mécaniques ajustables,

Traction et tirage des jeux mécaniques

Plan de la Fourniture VI	d	'	8.12.15.19.22.26
C	19.22.26.29.33.36	c	" 1.8.12.15.19.22
A	15.19.22.26.29.33	8	" 1.8.8.12.15.19
f	12.15.19.22.26.29		

### Bibliographie

Antoine Bouchard, "Evolution de la facture d'orgue au Canada, entre 1960 et 1975", The Organ Yearbook, 1978

### Discographie

François Couperin, Messe pour les Couvents, par Bernard Lagacé; MAS-403

Bach et Pachelbel par Antoine Bouchard; RCI-401

Noëls français par Antoine Bouchard; RCI-402



## SAINT-AMBROISE DE LORETTEVILLE

Construit en 1969 par Karl Wilhelm, cet orgue de 18 jeux est un bon exemple de petits instruments d'excellente qualité distribués à travers toute la province par les facteurs québécois. Inauguré le 30 novembre 1969 par Antoine Bouchard.

### COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )	RECIT (C-g <sup>m</sup> )	PEDALE (C-g <sup>1</sup> )	
Montre 8'	Bourdon 8'	Soubasse 16'	
Flûte à cheminée 8'	Flûte à cheminée 4'	Flûte ouverte 8'	
Prestant 4'	Doublette 2'	Prestant 4'	
Nazard 2 2/3'	Larigot 1 1/3'	Basson 16'	
Quarte 2'	Cymbale II-III		
Tierce 1 3/5'	Cromorne 8'		
Fourniture IV			
Trompette 8'			

GO/PED, REC/PED, REC/GO  
Tremblant au Récit

Traction et tirage des jeux mécaniques

Titulaire actuel : Gérard Gagnon



## SAINT-JOSEPH-DE-DESCHAMBAULT

L'exemple de l'église de Saint-Joseph-de-Deschambault est un autre cas de paroisses québécoises qui, comme tant d'autres dans la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, vont remplacer un harmonium par un orgue neuf pour servir la liturgie. En 1892, le curé de la paroisse signe un contrat pour l'achat d'un instrument avec les facteurs S.R. Warren de Toronto. L'année suivante, l'orgue est installé définitivement dans la tribune supérieure sud dans un espace très restreint ce qui explique la forme coudée des tuyaux de la Soubasse 16' de pédale. En 1905, l'instrument est déplacé à l'arrière de la tribune supérieure, place qu'il occupe encore aujourd'hui. Signalons, entre autres caractéristiques des orgues Warren, l'utilisation du zinc pour la tuyauterie de grande dimension et la présence d'une Basse de Bourdon 8' aux deux claviers manuels pour assurer la première octave des jeux flûtés ou étroits de 8', pratique courante à l'époque (voir autre exemple à l'orgue Mitchell de Saint-Michel de Vaudreuil). Cependant, tout comme ce dernier orgue, le Warren de Deschambault ne possède aucun rang isolé de mutation simple.

A l'automne 1966, Karl Wilhelm, qui vient de s'installer à son compte, effectue un relevage complet de l'instrument. Il doit remplacer le jeu de Trompette du Grand-Orgue, vendu quelques années auparavant. Ajoutons que cet orgue est classé.

Titulaire depuis 1928 : Mme Blandine Paré

## COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-a <sup>m</sup> )	RECIT EXPRESSIF (C-a <sup>m</sup> )
Montre 8'	Principal 8'
Dulciane 8'	Bourdon 8' (Basse)
Clarabelle 8'	Bourdon 8' (Dessus)
Bourdon (basse) 8'	Salicional 8'
Flûte harmonique 4'	Voix céleste 8'
Prestant 4'	Flûte traverse 3'
Doublette 2'	Hautbois 8'
Mixture III	PEDALE (C-d')
Trompette 8'(Wilhelm)	Soubasse 16'
	Bourdon 16'

REC/GO, REC grave/GO, GO/PED, REC/PED

3 pédales de combinaisons ajustables

Traction et tirage des jeux mécaniques

### Bibliographie :

Marie-Andrée Paré, Bulletin des Amis de l'orgue de Québec, n° 13, février 1971

### Discographie :

Arauxo, Muffat, Buxtehude, Bach; Serge Laliberté; ALPEC 80031 dans le coffret



## SAINTE-CATHERINE DE SIENNE (Trois-Rivières Ouest)

Cet orgue a été construit en 1988 par Fernand Létourneau, de Saint-Hyacinthe, la plus jeune des cinq grandes maisons de facture d'orgues du Québec. Inauguré par Dom André Laberge le 18 décembre 1988.

Titulaire actuel : Mme Solange Lanneville

## COMPOSITION

GRAND-ORGUE (C-g <sup>m</sup> )	Doublette 2'
Montre 8'	Larigot 1 1/3'
Flûte à cheminée 8'	Cymbale 1' III
Prestant 4'	Douçaine 16'
Flûte conique 4'	Hautbois 8'
Nazard 2 2/3'	
Quarte de nazard 2'	
Tierce 1 3/5'	
Fourniture 1 1/3' IV	PEDALE (C-g)
Trompette 8'	Soubasse 16'
Clairon 4'	Montre 8'
	Bourdon 8'
	Prestant 4'
POSITIF EXPRESSIF (C-g <sup>m</sup> )	Fourniture 2 2/3' III
Bourdon 8'	Basson 16'
Salicional 8'	Trompette 8'
Flûte à fuseau 4'	

POS/GO, GO/PED, POS/PED

Tremblant au positif

Combinateur électronique à huit mémoires

Cinq boutons de combinaisons pour chaque clavier; six boutons généraux

Traction mécanique, tirage des jeux électriques

Pression : 65 mm, claviers manuels - 75 mm, pédale

## BASILIQUE NOTRE-DAME DU CAP (Cap-de-la-Madeleine)

Cet imposant instrument, d'esthétique néo-classique, est l'œuvre de Casavant Frères, construit sous la direction de Lawrence Phelps de 1963 à 1965. Le récital d'inauguration, donné par Claude Lavoie, eut lieu le 4 juillet 1965. En 1990, la maison Casavant ajoute le clavier de résonance ce qui porte l'instrument à 75 jeux répartis entre quatre claviers et pédalier.

Titulaire actuel : Gilles Rioux.

### COMPOSITION

<b>GRAND-ORGUE (C-c<sup>'''</sup>)</b>	<b>POSITIF (C-c<sup>'''</sup>)</b>	<b>RECIT EXPRESSIF (C-c<sup>'''</sup>)</b>	
Montre 16'	Quintaton 16'	Bourdon doux 16'	
Bourdon 16'	Montre 8'	Diapason étroit 8'	
Montre 8'	Bourdon 8'	Flûte harmonique 8'	
Flûte harmonique 8'	Salicional 8'	Flûte à cheminée 8'	
Gambe 8'	Unda Maris II	Voie céleste 8'	
Bourdon 8'	Prestant 4'	Octave 4'	
Prestant 4'	Flûte à fuseau 4'	Flûte conique 4'	
Flûte à cheminée 4'	Nazard 2 2/3'	Octavin 2'	
Grosse tierce 3 1/5 (1990)	Doublette 2'	Cornet V	
Doublette 2'	Quarte de nazard 2'	Fourniture IV	
Flûte à bec 2'	Tierce 1 3/5'	Cymbale IV	
Cornet V	Larigot 1 1/3'	Basson 16'	
Grande Fourniture II-IV (1990)	Sifflet 1'	Trompette 8'	
Fourniture IV (1990)	Fourniture IV	Hautbois 8'	
Bombarde 16'	Cymbale IV	Voix humaine 8'	
Trompette 8'	Cromorne 8'	Clairon 4'	
Clairon 4'			
Trompette 8'			
(en chamade)			
(de la Résonnance)			
<b>RESONNANCE (C-c<sup>'''</sup>)</b>	<b>PEDALE (C-g)</b>		
Bombard (en chamade) 16' Ext	Quintaton 32'	Octave 4'	
Trompette (en chamade) 8'	Contrebasse 16'	Flûte ouverte 4'	
Petite trompette (en chamade) 8'	Violon 16'	Flûte à cheminée 2'	
Clairon (en chamade) 4'	Soubasse 16'	Fourniture III	
Trompeteria II Ext. (1990)	Quintaton 16'	Cymbale IV	
Grand cornet V (du GO) (1990)	Quinte 10 2/3'	Bombardon 32'	
Cornet V (du GO) (1990)	Prestant 8'	Bombarde 16'	
	Bourdon 8'	Trompette 8'	
	Violoncelle 8'	Chalumeau 8'	
	Quinte 5 1/3'	Clairon 4'	
		Cor anglais 4'	

POS/GO, REC/GO, RéS/GO, REC/POS, RéS/POS, RéS/REC, GO/PED, POS/PED, REC/PED, RéS/PED

6 combinaisons ajustables pour chaque clavier sauf la Résonance, 10 générales; Grand jeu et Tutti

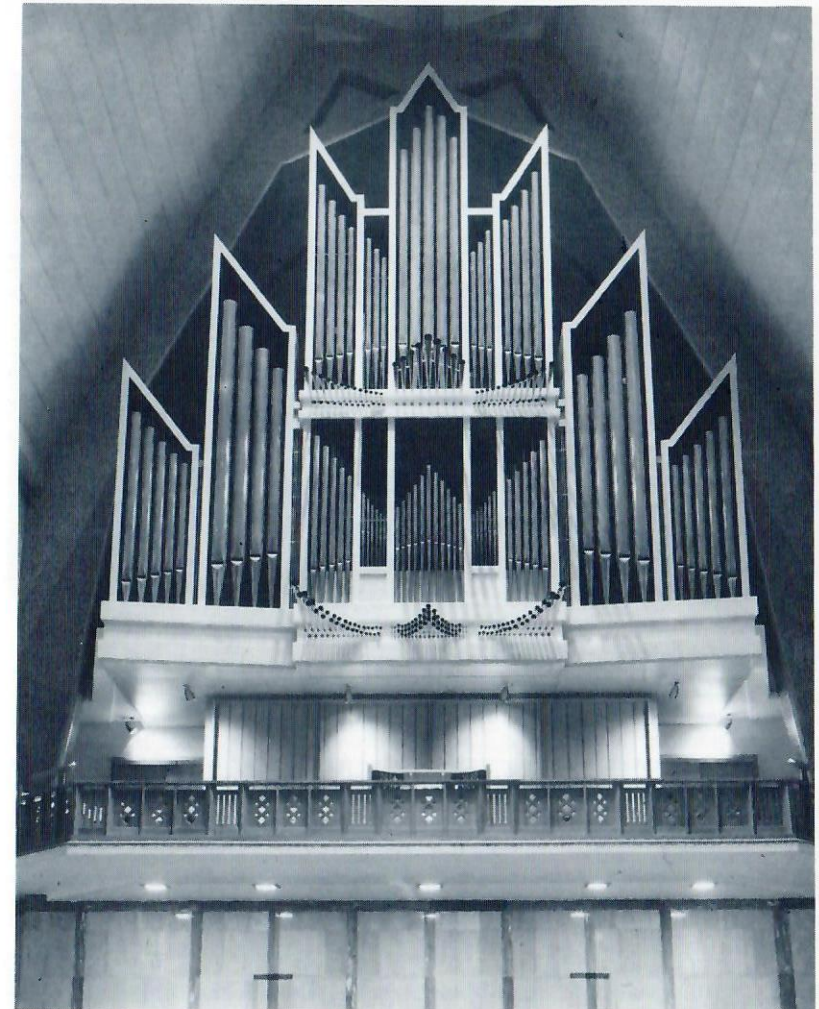
Pédale de crescendo, Pédale ajustable à quatre modes

Tremblant au Positif, au Récit

Traction électro-pneumatique

### Discographie

Bach, Walther, Widor, Vierne, Alain par Noella Genest; Siscom SC-11213



## EGLISE DE CACOUNA, Orgue Eusèbe Brodeur, 1888

### L'ORGUE :

L'orgue de l'église paroissiale de Cacouna, au Québec, est l'œuvre du facteur Eusèbe Brodeur. Depuis son installation, en 1888, l'instrument a connu trois revisions : l'une effectuée en 1932 par la maison Casavant; l'autre en 1973 par Louis Guillemette; la troisième par la Maison Létourneau en 1991. Hormis le jeu de Trompette, remplacé en 1973, l'orgue a gardé ses voix et sa mécanique d'origine. La traction est demeurée efficace, même si elle est alourdie du fait que la console est détachée du buffet et retournée contre celui-ci. Les Fonds 8' du Récit ont une première octave commune de flûte et la Tierce de 1 3/5' perdue à travers les trois reprises du cornet.

### Composition :

GRAND-ORGUE	PEDALE
Montre 8'	Bourdon 16'
Prestant 4'	Violoncelle 8'
Doublette 2'	
Cornet III	Récit/Grand-Orgue
Salicional 8'	Grand-Orgue/Pédale
Bourdon 8'	Récit/Pédale
Dulciane 8'	

### RECIT (enclos)

Clarabelle 8'
Principal 8'
Gambe 8'
Céleste 8'
Violina 4'
Hautbois 8'
Flûte harmonique 4'
Nasard 2 2/3'
Trompette 8'



### LE FACTEUR : Eusèbe BRODEUR

Eusèbe Brodeur semble avoir débuté en facture d'orgues dans le sillage de Joseph Casavant dont il acheta l'établissement en 1866. Pour parfaire ses connaissances, il se rendit en Europe en 1870. On croit que c'est à son atelier que les Frères Casavant s'initierent à la facture. Les premiers instruments, assez nombreux, de Brodeur sont malheureusement disparus ou ont été remaniés. Par bonheur, les orgues de Cacouna (1888) et de Saint-Joseph-de-Soulanges (1898) ont relativement conservé leur authenticité d'origine. A Sainte-Monique-de-Nicolet (1893), un autre instrument, en très mauvais état, semble avoir conservé tout son matériel d'origine et mériterait un bon relevage. Les buffets de Brodeur n'ont pas de mérite particulier et on peut reprocher à ses mécaniques une certaine lourdeur due, notamment, aux très grandes soupapes qu'il emploie. Par contre, il faut l'admirer d'avoir enrichi ses compositions d'un 8' de pédale, d'un nasard, voire, d'un cromorne, ce qui n'était pas fréquent à l'époque.

Discographie : Antoine BOUCHARD interprète les 3ème et 5ème suites de Lebègue Alpec A-81035.

## EGLISE DE SAINT-ISIDORE-DE-DORCHESTER, Orgue Napoléon Déry, 1889

L'orgue de l'église paroissiale de Saint-Isidore, au Québec, a été construit et installé en 1889 par Napoléon Déry. Demeuré entièrement authentique l'instrument a retrouvé récemment sa souplesse et son charme d'origine grâce au relevage effectué par la maison Guilbault-Thérien. Par l'élégance de son buffet, l'équilibre de sa composition sonore et la distinction de son plein-jeu, l'orgue de Saint-Isidore mérite une estime particulière parmi les instruments qui nous sont parvenus de cette époque.

### COMPOSITION :

#### GRAND-ORGUE

Montre 8'
Prestant 4'
Doublette 2'
Fourniture III
Bourdon 8'
Dulciane 8'
Flûte harmonique 4'
Trompette 8'

#### RECIT (expressif)

Principal-Haute 8'
Principal-Basse 8'
Viole de Gambe 8'
Violon 4'
Piccolo 2'
Hautbois 8'

#### PEDALE

Bourdon 16
------------

Récit/Grand-Orgue
Grand-orgue/Pédale
Récit/Pédale



### LE FACTEUR :

Napoléon Déry avait son atelier dans le Faubourg St-Jean, à Québec. Bien qu'il ait produit assez peu d'instruments, il nous en est resté plusieurs dans un état remarquable d'authenticité : à St-Roch-des-Aulnaies (1874), St-Joachim (1885), St-Isidore (1889), St-Michel-de-Bellechasse (1897).

Les instruments de Neuville (1880), Cap-Santé (1884) et, surtout, St-Jean-Baptiste de Québec (1886), également construits par Déry, bien que remaniés ensuite par Casavant, ont retenu une part importante de leur tuyauterie d'origine. Cette tuyauterie, de bonne qualité, Déry l'importait du facteur Pierce, de Londres, d'où elle lui arrivait probablement préharmonisée. Contrairement à beaucoup de ses contemporains, Déry affectionnait les mixtures sans tierce et les principaux relativement légers, ce qui donne à ses plenums beaucoup de limpidité.

### DISCOGRAPHIE :

Pièces de Gagnon, Pachelbel et Vienne par Raymond Daveluy: Alpec A-81029

## TABLE DES ILLUSTRATIONS

Montréal, Chapelle du Grand Séminaire, PhotoGrafex . . . . .	6
Montréal, église St. Matthias, Karl Wilhelm . . . . .	8
Montréal, église du Gesù, R.P. Jésuites . . . . .	11
Montréal, oratoire Saint-Joseph, H. Bernard, c.s.c. . . . .	12
Vaudreuil, église Saint-Michel, Antoine Bouchard . . . . .	16
Oka, église abbatiale, abbaye Notre-Dame-du-Lac . . . . .	18
Repentigny, église de La Purification . . . . .	20
Montréal, église St. John the Evangelist, Hellmuth Wolff . . . . .	22
Montréal, église Saint-Jean-Baptiste, Paroisse St-Jean-Baptiste . . . . .	25
Montréal, église de l'Immaculée-Conception, PhotoGrafex . . . . .	26
Montréal, salle Redpath de l'Université McGill, Hellmuth Wolff . . . . .	29 & 30
Montréal, Basilique Notre-Dame : Grand orgue . . . . .	32
Chapelle du Sacré-Cœur, PhotoGrafex . . . . .	34
Iberville, chapelle de la Maison Provinciale des Frères Maristes, Maison Provinciale . . . . .	36
Rougemont, chapelle de l'abbaye, André Guilbault . . . . .	39
Québec, église des Saint-Martyrs Canadiens, Casavant . . . . .	40
Québec, Basilique Notre-Dame, Livernois (1927) . . . . .	44
Saint-Roch-des-Aulnaies, Jean-Paul Body, Ministères des Affaires culturelles du Québec . . . . .	47
Rimouski, cathédrale Saint-Germain . . . . .	50
Rimouski, église Saint Pie X, Casavant . . . . .	55
Loretteville, église Saint-Ambroise, Karl Wilhelm . . . . .	56
Deschambault, église Saint-Joseph, Jean-Paul Body, Ministère des Affaires culturelles du Québec . . . . .	57
Trois-Rivières Ouest, église Sainte-Catherine-de-Sienne, Fernand Létourneau . . . . .	58
Cap-de-la-Madeleine, Basilique Notre-Dame, Studio Fotomi . . . . .	61

## TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION, d'Antoine Bouchard . . . . .	3
Montréal, Chapelle du Grand Séminaire . . . . .	7
Montréal, église St. Matthias . . . . .	9
Montréal, église du Gesù . . . . .	10
Montréal, Oratoire Saint-Joseph . . . . .	13
Vaudreuil, église Saint-Michel . . . . .	17
Oka, église de l'abbaye cistercienne . . . . .	19
Repentigny, église de La Purification . . . . .	21
Montréal, église St. John the Evangelist . . . . .	23
Montréal, église Saint-Jean-Baptiste . . . . .	24
Montréal, église de l'Immaculée-Conception . . . . .	27
Montréal, salle Redpath de l'Université McGill . . . . .	28
Montréal, Basilique Notre-Dame : Grand-Orgue . . . . .	31
Chapelle du Sacré-Cœur . . . . .	35
Iberville, chapelle de la Maison provinciale des Frères Maristes . . . . .	37
Rougemont, chapelle de l'abbaye cistercienne . . . . .	39
Québec, église des Saints-Martyrs-Canadiens . . . . .	41
Québec, Basilique Notre-Dame . . . . .	43
Saint-Roch-des-Aulnaies, église . . . . .	48
Rimouski, Cathédrale Saint-Germain . . . . .	49
Rimouski, église Saint Pie X . . . . .	53
Saint-Pascal de Kamouraska, église paroissiale . . . . .	54
Loretteville, église Saint-Ambroise . . . . .	56
Deschambault, église Saint-Joseph . . . . .	57
Trois-Rivières Ouest, église Sainte-Catherine-de-Sienne . . . . .	59
Cap-de-la-Madeleine, Basilique Notre-Dame . . . . .	60